

Carri autocaricanti con infaldatore  
BOSS 3000

 **PÖTTINGER**

# Il nuovo riferimento



## Il nuovo riferimento



La serie BOSS 3000 stabilisce il nuovo standard per carri autocaricanti per aziende agricole prealpine. Un'oscillazione trasversale del pick-up di 170 mm garantisce una raccolta pulita anche su terreni irregolari. Il carro autocaricante è progettato per garantire un trattamento estremamente delicato del foraggio e può essere allestito con due differenti dispositivi di carico. Il dispositivo di carico SUPERMATIC del BOSS con infaldatore lavora con un fabbisogno energetico ridotto, garantendo facile trainabilità e trattamento particolarmente delicato del foraggio. Il dispositivo di carico EVOMATIC del BOSS MASTER, con gli elementi di convogliamento avvitati saldamente e quasi esenti da manutenzione, garantisce prestazioni elevate. Il BOSS 3000 si distingue per l'elevata capacità di carico, la massima versatilità ed il minimo fabbisogno di manutenzione.

## Indice

|                                         |       |
|-----------------------------------------|-------|
| Qualità del foraggio                    | 4-9   |
| Efficienza                              | 10-23 |
| Flessibilità d'impiego                  | 24-33 |
| Comfort e manutenzione                  | 34-43 |
| Carri autocaricanti con infaldatore     | 44-47 |
| Carri autocaricanti                     | 48-51 |
| Tecnologia agricola digitale            | 52-53 |
| Comandi intelligenti / Terminali ISOBUS | 53    |
| Accessori a richiesta                   | 54-55 |
| Caratteristiche tecniche                | 56-57 |

# Qualità del foraggio



## Per i vostri animali

Come agricoltore sapete bene che animali produttivi necessitano di un foraggio di qualità elevata.

I ruminanti sono buongustai. La qualità, ovvero il contenuto energetico, la digeribilità, l'odore ed il sapore del foraggio che presentate al vostro bestiame, decidono se gli animali ne mangeranno in grandi quantità.

Foraggio pulito e saporito viene mangiato volentieri. Così diventa possibile ridurre l'impiego di mangime. Ciò da un lato comporta una riduzione dei costi per il foraggio, dall'altra una maggiore salute del bestiame. Animali sani sono più fecondi, vivono più a lungo e, aspetto fondamentale, producono più latte e più carne.

In ultima analisi grazie al foraggio pulito e qualitativamente perfetto beneficate di maggiori ricavi per la vostra azienda agricola.

## Lavorazione pulita

Le perdite di foraggio vanno contenute il più possibile e contemporaneamente va evitata la raccolta di sporcizia ed il conseguente contenuto di Clostridium e di colibatteri nel foraggio.

Perciò sono richieste macchine da raccolta che possono lavorare molto vicine al terreno senza penetrarlo. Se le superfici non sono piane, bisogna prestare particolare attenzione alla capacità delle macchine di adattarsi al terreno.

## Non va perso nulla!

Il foraggio è stato raccolto, ma il campo non è ancora completamente pulito?

Regimi di giri ridotti riducono il pericolo di perdite per sbriciolamento. Il materiale vegetale viene trattato in modo più delicato durante la falciatura, il condizionamento, il rivoltamento, l'andatura e persino durante il caricamento o la pressatura, evitandone la triturazione indesiderata. Così sul campo resta meno foraggio.

Il risultato: più energia, più proteine e meno ceneri grezze presenti nel foraggio.



## A tutta velocità

Durante il raccolto al momento della spigatura e della germogliatura le piante da foraggio hanno un contenuto di massa secca di ca. il 20 %. Ogni minuto che passa l'erba tagliata consuma il suo zucchero – ovvero la sua energia.

Quando si prepara l'insilato, devono trascorrere al massimo 24 ore tra il taglio ed il trasporto. La possibilità di farlo dipende dalle condizioni meteorologiche. Il valore ideale del contenuto di massa secca (MS) è compreso tra il 30 e il 40 per cento.

Durante la raccolta del fieno, il foraggio va protetto dalla pioggia successiva.

Soprattutto durante la raccolta occorre prestare particolare attenzione a ridurre al minimo i tempi di caricamento e di trasporto. Ciò è reso possibile da una maggiore velocità durante il processo di caricamento e durante il trasporto su strada. Un volume di trasporto più elevato riduce il numero di viaggi verso il silo e quindi il tempo complessivo.

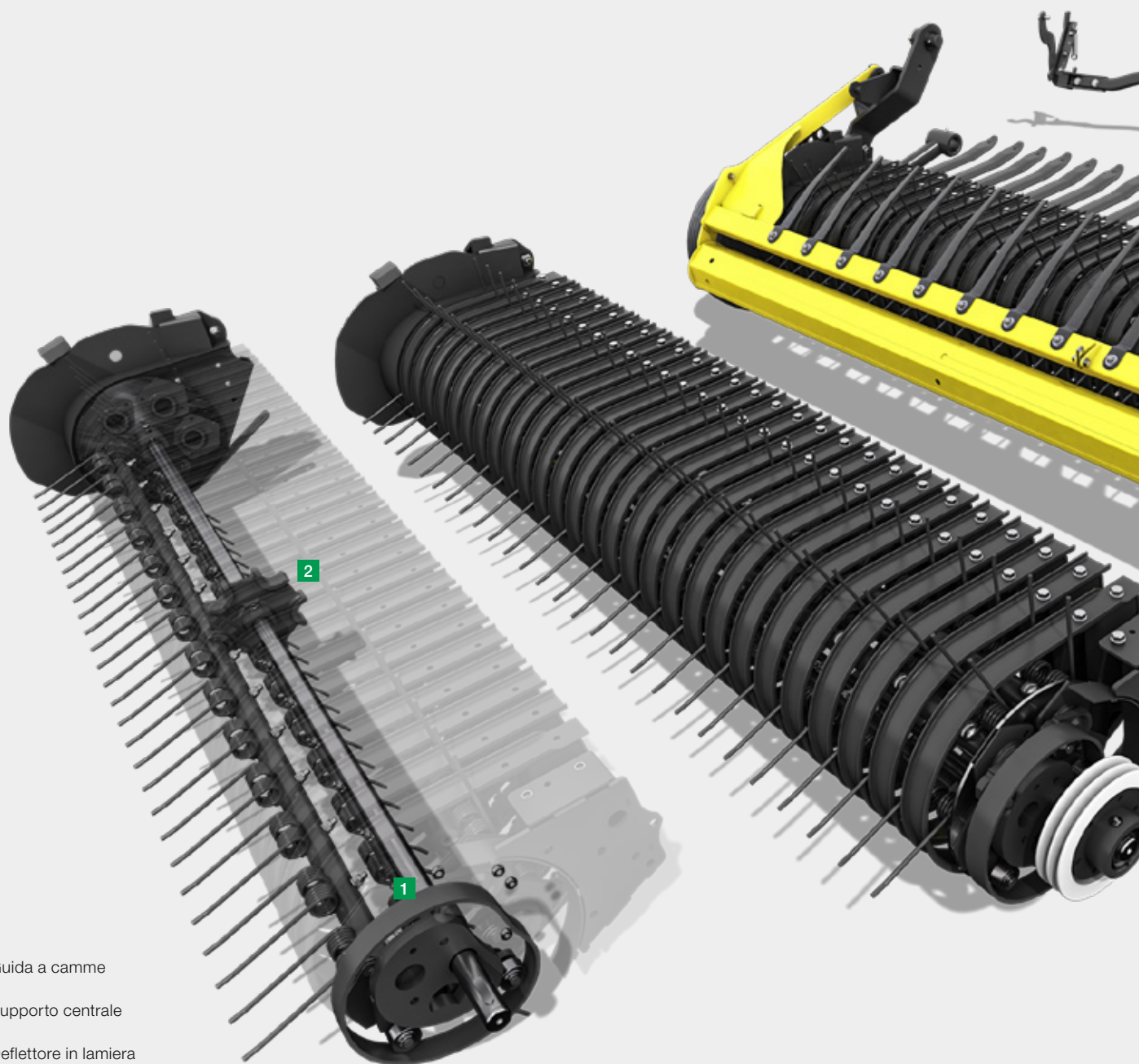
## Non nutrite i vostri animali con ceneri grezze!

"Valori elevati di ceneri grezze impediscono una produzione di latte redditizia sotto vari aspetti. Se le mucche devono produrre molto latte e restare sane e feconde si richiede un foraggio della massima qualità. Il foraggio, possibilmente, dovrebbe essere privo di terra e/o sabbia. Queste impurità, denominate «ceneri grezze» nell'analisi del foraggio, portano ad effetti collaterali indesiderati.

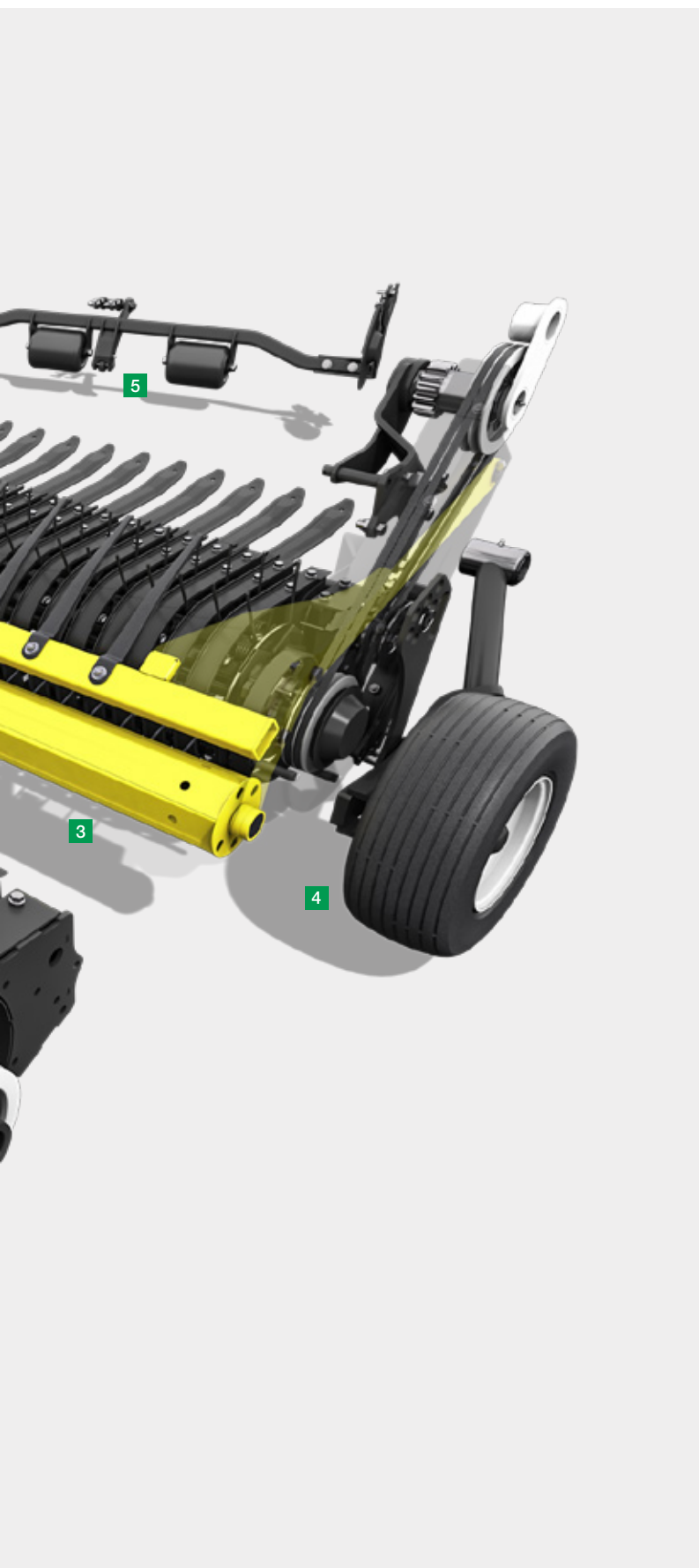
La funzionalità del sistema digerente diminuisce. Si corre il rischio di introdurre batteri della fermentazione, come i clostridi, che modificano il processo di fermentazione. Di conseguenza ne soffrono la produzione, la salute e la fertilità delle mucche da latte!"

Dipl-TA Dr. Michael Neumayer  
Veterinario  
Neukirchen am Großvenediger | Austria

# Qualità del foraggio



- 1 Guida a camme
- 2 Supporto centrale
- 3 Deflettore in lamiera
- 4 Ruote tastatrici adattabili
- 5 Rulli tastatori aggiuntivi



## Di casa in qualsiasi condizione d'impiego

### Pick-up oscillante guidato

Il pick-up oscillante guidato con azionamento a cinghia ha una larghezza di raccolta DIN di 1.800 mm. Questa garantisce una raccolta pulita ed affidabile del foraggio in tutte le condizioni ed in curva.

### Trasmissione a cinghia

Tempi di manutenzione ridotti e longevità elevata.

### Guida a camme

Per una raccolta ottimale ed un convogliamento perfetto del foraggio.

### Deflettore in lamiera con rullo

Flusso ottimale del foraggio anche a velocità di lavoro elevate.

### Ruote tastatrici

Fisse o guidate per un'affidabile guida in profondità.

### Rulli tastatori aggiuntivi

Disponibili su richiesta per massima qualità del foraggio anche su terreni impegnativi.

# Qualità del foraggio



## Raccolta pulita del foraggio

Nel pick-up del BOSS 3000 i 5 supporti portadenti vengono guidati da una camma in acciaio.

Questa struttura si distingue per i seguenti vantaggi:

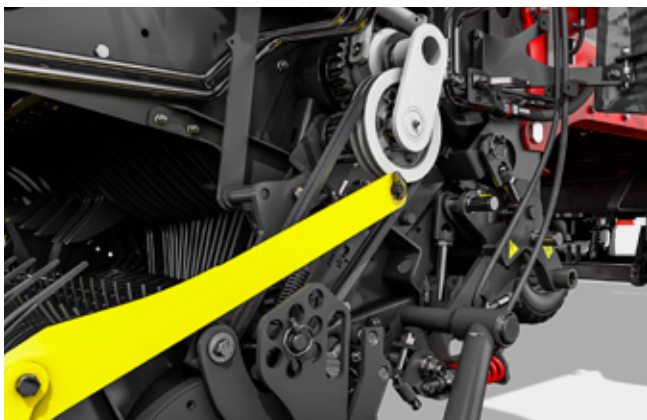
- Posizione dei denti leggermente a strascico per un adattamento migliore al terreno senza penetrazione nel terreno
- Convogliamento attivo del foraggio al dispositivo di carico sfruttando tutta la lunghezza dei denti
- Il dente entra nell'andana ad angolo retto, evitando così di strappare il foraggio
- Minore rastrellamento del foraggio grazie ad un minore regime di giri, con una conseguente migliore qualità di taglio (minore percentuale di parti lunghe di foraggio)
- Minore "lancio" grazie al basso regime di giri – raccolta affidabile anche in discesa
- Massima efficienza di carico a velocità elevate
- Raccolta affidabile in condizioni di raccolta difficili

## Capacità di adattamento

La sospensione del pick-up consente un'oscillazione trasversale di 170 mm. Inoltre il pick-up può anche oscillare verso il basso nella direzione di marcia, garantendo una raccolta pulita anche negli avvallamenti profondi o sui dossi. La larghezza del pick-up di 1.800 mm consente una raccolta pulita delle andane e facilita percorsi ricchi di curve.

Una regolazione automatica del timone, che mantiene costantemente l'oscillazione a pendolo del pick-up nell'intervallo ottimale, ottimizza ulteriormente la raccolta di foraggio.

Rulli tastatori aggiuntivi guidati, disponibili su richiesta, impediscono al pick-up di toccare il terreno al centro.



### Azionamento del pick-up

L'azionamento del pick-up avviene tramite due cinghie trapezoidali. Queste si adattano in modo ottimale ai movimenti del pick-up. Contemporaneamente fungono da dispositivo di sovraccarico. Manutenzione ed usura vengono ridotte al minimo.

Il comando del pick-up disinserisce automaticamente l'azionamento durante il sollevamento del pick-up a fine campo e nel silo. Così è possibile passare agevolmente sopra le andane e sul silo.



### Deflettore in lamiera

Il deflettore in lamiera con lamelle garantisce un flusso ottimale del foraggio anche a velocità di lavoro elevate. È di serie nel BOSS 3000 ed è adattabile in modo ottimale ad andane di varie dimensioni.

L'angolazione del rullo è regolabile secondo le esigenze.



### Ruote tastatrici

Il BOSS 3000 è dotato di serie di ruote tastatrici fisse. Queste sono consigliate per pendii o terreni con poche curve. Per preservare in modo ottimale il manto erboso anche in curva sono disponibili su richiesta ruote tastatrici guidate.

Entrambe le varianti sono facilmente regolabili in altezza tramite una maschera perforata.

Grazie a questa regolazione è possibile scegliere tra scansione ottimale del terreno in prossimità della zona di presa dei denti o altezza di sollevamento ottimizzata per passare più semplicemente nel silo e attraverso passaggi impegnativi.



### Rulli tastatori aggiuntivi

Rulli tastatori aggiuntivi dietro il pick-up, disponibili su richiesta, garantiscono un'affidabile guida in profondità del pick-up su terreni ondulati ed impediscono uno sprofondamento delle ruote tastatrici laterali nella carreggiata del trattore.

Ciò riduce notevolmente la penetrazione dei denti nel terreno, riducendo così l'imbrattamento del foraggio.

I rulli in materiale plastico sono arrotondati lateralmente. In questo modo si evita che lo sporco si attacchi e si garantisce una guida delicata in curva.



## Efficienza

Per il BOSS della Serie 3000 sono disponibili due dispositivi di carico per un adattamento ottimale alle vostre esigenze.

Il dispositivo di carico SUPERMATIC del BOSS con pinne di alimentazione lavora in modo facilmente trainabile e tratta il foraggio molto delicatamente. La richiesta di potenza è ridotta.

Il dispositivo di carico EVOMATIC del BOSS MASTER con elementi convogliatori avvitati è estremamente potente, consentendo così una raccolta del foraggio in tempi più brevi. Inoltre richiede una manutenzione ridotta, facendo risparmiare costi d'esercizio.

Entrambi i dispositivi di carico del BOSS Serie 3000 hanno una lunga durata, incrementando per molti anni la redditività.

## Sistema efficiente

Il BOSS 3000 può essere configurato per qualsiasi esigenza, a seconda della prestazione di carico desiderata o della potenza del trattore disponibile.

Il dispositivo di carico SUPERMATIC del BOSS è allestibile con 3 o 4 pinne di alimentazione.

Il dispositivo di carico EVOMATIC del BOSS MASTER è sempre dotato di 4 pinne di alimentazione.

Tre gruppi di taglio, disponibili su richiesta, con fino a 31 coltelli assicurano un taglio leggero e pulito.

Per ottimizzare l'uso del vano di carico, sono disponibili accessori a richiesta come il dispositivo automatico di carico.

In questo modo il vano di carico viene riempito rapidamente e completamente in tempi record.

Reti per sovrastruttura per chiusura laterale sono disponibili su richiesta e prevengono la perdita di foraggio nei campi o sulla strada.

È disponibile un modello con fino a 27 m<sup>3</sup> per ridurre al minimo i tempi di trasporto, soprattutto quando si raccoglie foraggio secco.



## Gestione efficiente

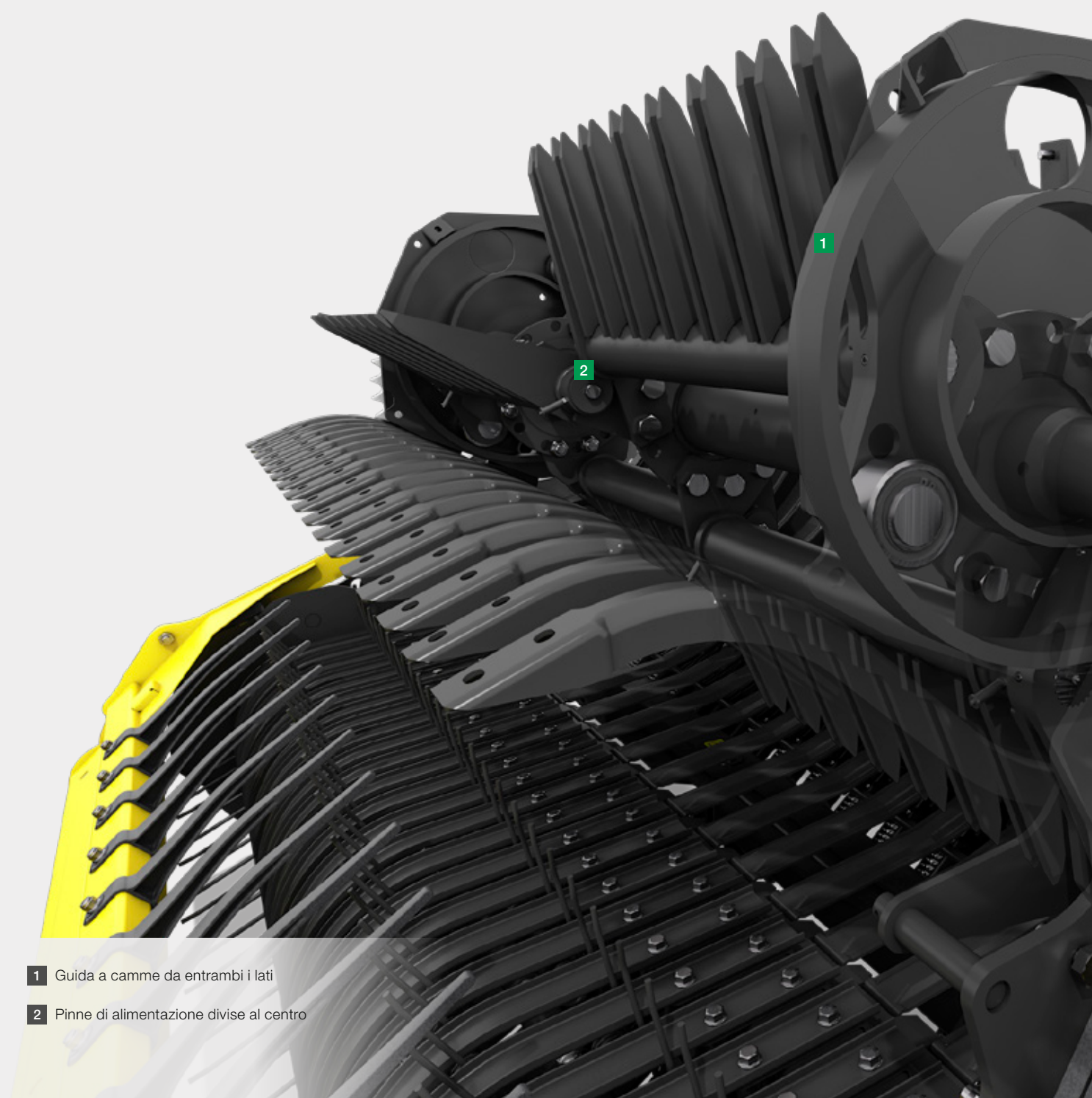
In campo, il pick-up largo 1.800 mm raccoglie in modo affidabile il foraggio anche in curva, semplificando e velocizzando il lavoro.

La guida del timone idraulico AUTOTAST lavora fino a 8 km/h e supporta il pick-up durante la scansione del terreno.

Premendo un pulsante, il BOSS 3000 può prendere posizione per il lavoro sul campo o per il trasporto su strada.

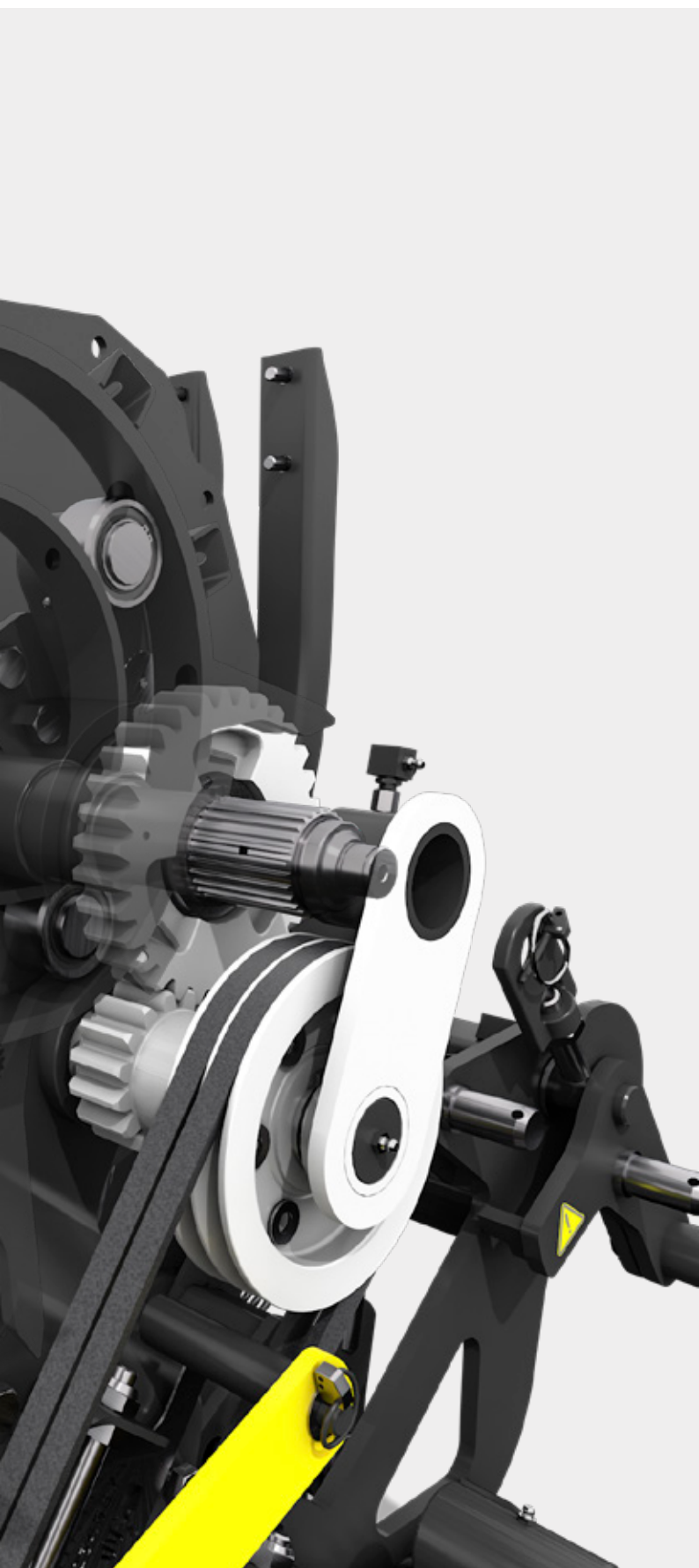
Su strada, è possibile spostarsi a velocità fino a 40 km/h tra l'azienda agricola ed i campi.

Grazie alla sovrastruttura per foraggio secco ribaltabile idraulicamente, il BOSS può accedere anche a vecchi edifici bassi, sia alla mangiatoia che per lo stoccaggio invernale.



**1** Guida a camme da entrambi i lati

**2** Pinne di alimentazione divise al centro



## Dispositivo di carico SUPERMATIC

Il classico dispositivo di carico SUPERMATIC con pinne di alimentazione del BOSS 3000 raggiunge un elevato livello di protezione del foraggio con una richiesta di potenza ridotta.

Il BOSS si può dotare, a scelta, con 6, 16 o 31 coltelli. Il convogliamento del foraggio tramite un dente doppio per ciascun coltello garantisce una qualità di taglio elevata.

### L'originale con facile trainabilità – 12 fasi di taglio

3 pinne di alimentazione divise e 2 file di coltelli consentono una sequenza a 6 fasi di convogliamento e 12 fasi di taglio. Le porzioni di foraggio vengono raccolte separatamente, tagliate in modo sfalsato e convogliate nel vano di carico.

Le 3 pinne di alimentazione vengono guidate dall'esterno tramite stabili camme, sono divise ed agganciate al centro. Sono ottimizzate per corsa regolare e massima protezione del foraggio, riducendo al minimo i picchi di carico.

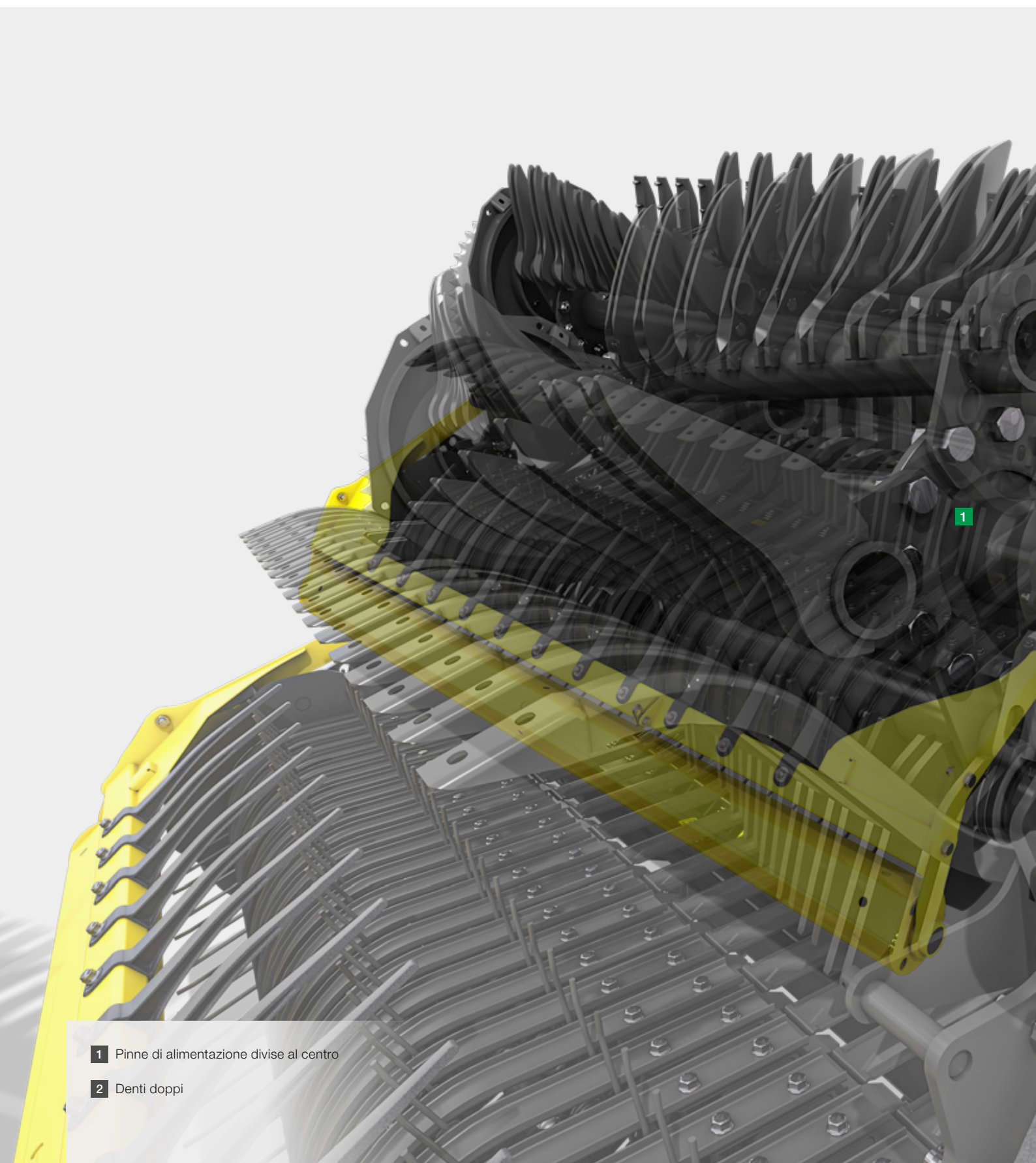
### L'upgrade – 16 fasi di taglio

4 pinne di alimentazione divise e 2 file di coltelli consentono una sequenza a 8 fasi di convogliamento e 16 fasi di taglio. Le porzioni di foraggio vengono raccolte separatamente, tagliate in modo sfalsato e convogliate nel vano di carico.

Per l'impiego pesante con insilato con 31 coltelli, si consiglia il dispositivo di carico SUPERMATIC con 4 pinne di alimentazione. Questo garantisce una maggiore prestazione di carico grazie ad una sequenza di caricamento più rapida. Per semplificare la manutenzione, i punti di lubrificazione per il dispositivo di carico sono in comune per le 4 pinne di alimentazione.

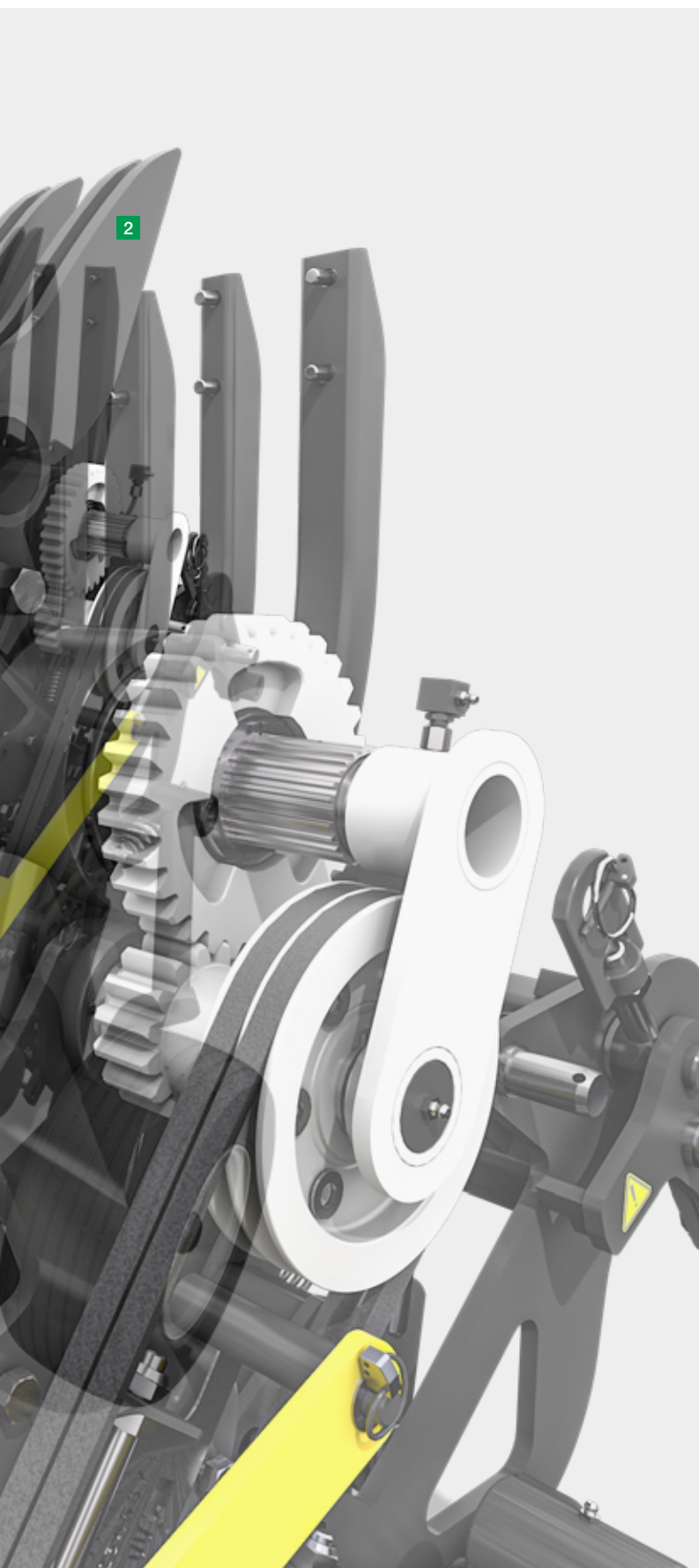
- Per trattori con potenze fino a 110 CV
- Numero giri motore: 540 giri/min;  
su richiesta: 1.000 giri/min.





**1** Pinne di alimentazione divise al centro

**2** Denti doppi



## Dispositivo di carico EVOMATIC

L'innovativo dispositivo di carico EVOMATIC del BOSS 3000 MASTER convince per la capacità di carico superiore di circa il 25 % e per l'impressionante corsa regolare, pur garantendo la massima protezione del foraggio.

### La potente innovazione: la sincronia

4 pinne di alimentazione divise convogliano continuamente il foraggio nel vano di carico tramite le 2 file di coltelli. Le porzioni di foraggio vengono raccolte in modo uniforme, tagliate in modo sfalsato e convogliate delicatamente nel vano di carico.

Le 4 pinne di alimentazione sono avvitate sull'albero in modo fisso, divise al centro e sfalsate. Usura e manutenzione sono notevolmente ridotte.

Il BOSS MASTER si può dotare, a scelta, con 6, 16 o 31 coltelli. Il convogliamento del foraggio tramite un dente doppio per ciascun coltello garantisce una qualità di taglio elevata. Il canale di convogliamento che si allarga all'indietro e la geometria repellente dei denti garantiscono un trattamento molto delicato del foraggio, poiché questo viene convogliato facilmente nel vano di carico.

- Per trattori con potenze fino a 130 CV
- Numero giri motore: 1.000 giri/min.





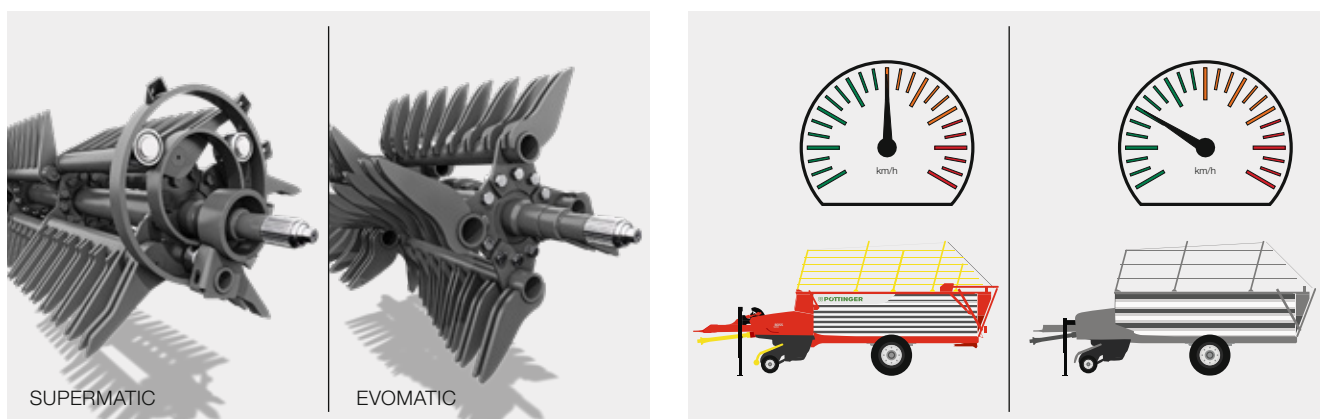
## EVOMATIC – pinne di alimentazione di prossima generazione

Con EVOMATIC, PÖTTINGER ha sviluppato un dispositivo di carico completamente nuovo, basato sulle classiche pinne di alimentazione. EVOMATIC offre ora i vantaggi del tradizionale dispositivo di carico con pinne di alimentazione anche per la maggiore potenza dei trattori moderni.

### Il meglio di due mondi

EVOMATIC combina la protezione del foraggio del sistema con pinne di alimentazione con le prestazioni di carico di un rotore. I test condotti presso l'HBLFA di Raumberg-Gumpenstein confermano:

"Con il nuovo dispositivo di carico per carri autocaricanti Evomatic di Pöttinger, è possibile effettuare una raccolta efficiente del fieno con prestazioni elevate, pur trattando il foraggio molto delicatamente." \*



### Delicato col foraggio come una pinna

Il confronto tra il dispositivo di carico con pinne di alimentazione e la nuova tecnologia EVOMATIC non ha mostrato differenze riconoscibili in termini di perdite per sbriciolamento.

Inoltre, non è stato riscontrato che il nuovo dispositivo di carico EVOMATIC formi pacchetti indesiderati per l'essiccazione con ventilazione. È garantito un processo di essiccazione uniforme, come ci si aspetterebbe da un carro autocaricante con pinne di alimentazione.

### Prestazioni elevate come un rotore

In termini di prestazioni di carico, EVOMATIC e il pick-up guidato di PÖTTINGER formano una squadra da sogno.

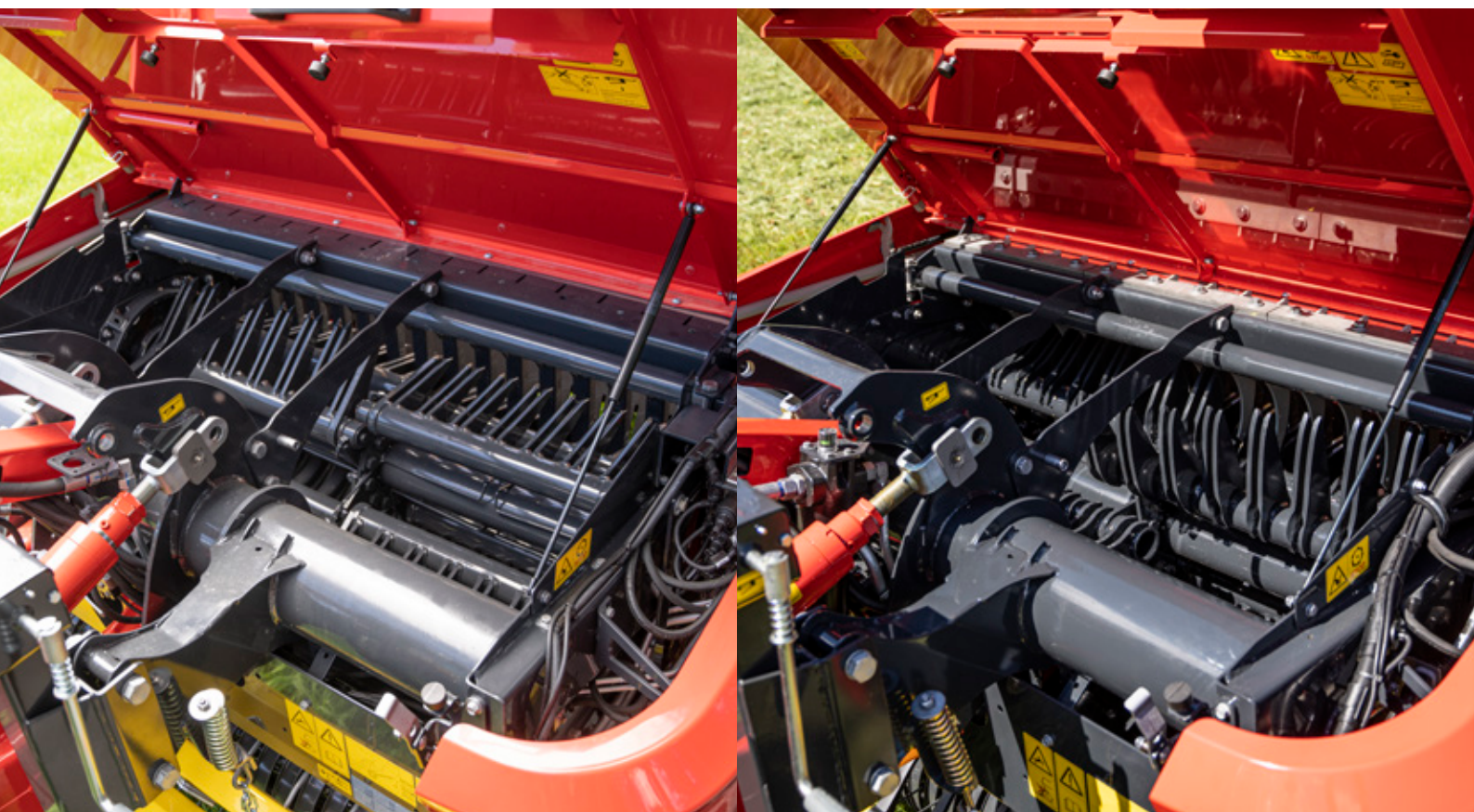
Nei test, il BOSS 3240 MASTER è stato in grado di realizzare quasi il doppio delle prestazioni di carico di carri autocaricanti analoghi.

### Il procedimento del test alla HBLFA di Raumberg-Gumpenstein

I risultati dei test presentati si basano su misurazioni comparative effettuate nel 2021 e nel 2022 su prati permanenti. Le colture erano composte prevalentemente da loietto tedesco, erba mazzolina e coda di volpe. Il taglio è stato effettuato alla fine della spigatura. Il foraggio è stato portato dopo l'essiccazione in campo a circa l'80 % di MS. Il raccolto è stato poi collocato in casse per l'essiccazione.

\* Fonte: Pöllinger-Zierler, A. (2022): Prove comparative su un carro autocaricante di nuova concezione della ditta PÖTTINGER.

# Efficienza



## Regime di giri

### BOSS 3000

Il dispositivo di carico SUPERMATIC viene azionato di serie a 540 giri/min. Ma, specialmente per il caricamento del foraggio verde con una falciatrice frontale, è disponibile anche con 1.000 giri/min. alla p.d.f. La trasmissione di potenza massima è limitata a 110 CV.

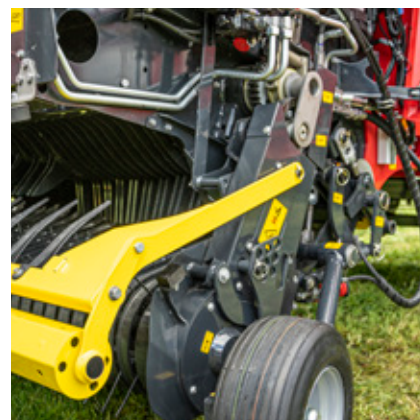
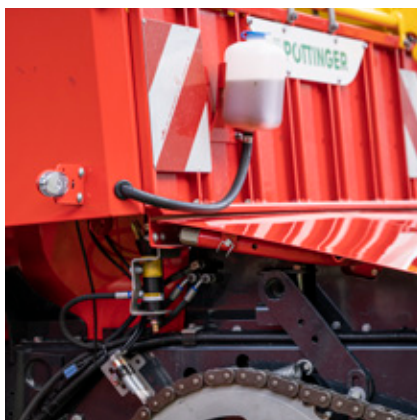
### BOSS 3000 MASTER

La trasmissione della BOSS 3000 MASTER è progettata per potenze fino a 130 CV. Con il dispositivo di carico EVOMATIC il regime di giri alla p.d.f. di serie è di 1.000 giri al minuto.



### Albero cardanico

L'albero cardanico è dotato di un grandangolo unilaterale e di una frizione a camme che protegge l'azionamento dal sovraccarico. La protezione per albero cardanico è incastrata, sul lato macchina, sulla scatola di moto per l'azionamento principale. Grazie alla profilatura del tubo di protezione, sul lato del trattore non è necessaria alcuna catena per evitare torsioni.



### Azionamento a catena

L'azionamento del dispositivo di carico avviene tramite una robusta catena a rulli da 1¼". Un tendicatena assicura una tensione ottimale della catena e quindi una lunga durata con una manutenzione minima.

Il pretensionamento è facilmente leggibile su una scala ben visibile.

### Lubrificazione delle catene

La lubrificazione della catena di azionamento ne prolunga enormemente la durata. Una pompa di lubrificazione con serbatoio è quindi montata di serie. Il livello di riempimento può essere facilmente controllato sullo sportello anteriore. L'olio viene applicato alla catena mediante 2 pennelli lubrificanti. La pompa di lubrificazione è regolabile e si attiva quando si solleva il pick-up.

### Azionamento del pick-up

Il pick-up viene azionato tramite il contagiri del dispositivo di carico sul lato destro della macchina. Grazie alla trasmissione a cinghia, non è necessaria alcuna lubrificazione o manutenzione. L'innesto e il disinnesto avvengono in modo fluido grazie ad una frizione a scorrimento a denti multipli.



- 1 Barra di taglio inferiore
- 2 Barra di taglio superiore
- 3 Sistema di protezione singola dei coltelli
- 4 Compensazione



## Taglio senza compromessi

Grazie al gruppo di taglio modulare, il BOSS è facile da configurare in base alle vostre esigenze. I coltelli sono sempre protetti singolarmente contro corpi estranei. Il dispositivo per l'uscita laterale del gruppo di taglio è meccanico o, su richiesta, idraulico per i gruppi di taglio con molti coltelli.

Barra di taglio inferiore (15 coltelli)

Barra di taglio superiore (16 coltelli)

Sistema di protezione singola dei coltelli

Protegge gli animali e la macchina



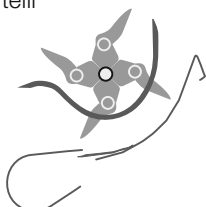
# Efficienza



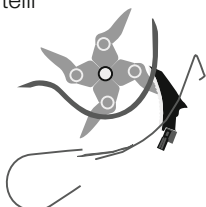
## Gruppi di taglio

Di serie i carri autocaricanti BOSS non sono dotati di gruppo di taglio. Ma grazie a tre differenti gruppi di taglio, è possibile personalizzarli in base alle proprie esigenze.

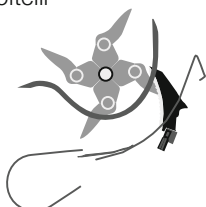
0 coltelli



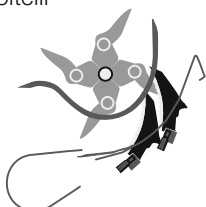
6 coltelli



16 coltelli



31 coltelli



## Allestimento comfort

Se scegliete un gruppo di taglio con 16 o 31 coltelli, avete la possibilità di aumentare notevolmente il comfort di lavoro grazie al dispositivo idraulico per l'uscita laterale del gruppo di taglio.

Di serie i coltelli sono ribaltabili manualmente usando una leva. L'estrazione dei coltelli avviene sotto il carro.

L'allestimento EASY MOVE, disponibile su richiesta, consente di ribaltare idraulicamente i coltelli e di estrarre lateralmente l'intera barra di taglio. Così è possibile estrarre comodamente i coltelli a lato del carro.



## Protezione dei coltelli

Tutti i coltelli sono protetti singolarmente contro corpi estranei. In caso di collisione con un corpo estraneo, la protezione con meccanismo brevettato assicura che i coltelli rimangano affilati e non vengano distrutti. Il corpo estraneo spinge il coltello all'indietro, fuori dal fermo di sicurezza, nella direzione del flusso, prima che si muova verso il basso senza quasi nessuna forza contraria. Dopo il passaggio del corpo estraneo, il coltello viene automaticamente riportato nella posizione iniziale dalle molle di compressione.



### 6 coltelli

Il gruppo di taglio con 6 coltelli è dotato di 6 coltelli protetti singolarmente su un unico telaio. Per variare il numero di coltelli, questi vengono ribaltati singolarmente a mano. Per farlo non è necessario estrarli completamente. La lunghezza di taglio con 6 coltelli è di circa 171 mm. Perfetta per foraggio secco.

Non disponibile per:  
BOSS 3000 DB MASTER.



### 16 coltelli

Con 16 lame, il BOSS 3000 ha una lunghezza di taglio teorica di 86 mm. Questa soluzione è particolarmente adatta se il foraggio viene ancora spostato con una gru interna, ad esempio in sili profondi.

I coltelli sono montati su una barra di taglio. Questa è estraibile manualmente.

Su richiesta, la barra può essere ribaltata idraulicamente ed estratta lateralmente con EASY MOVE.

Non disponibile per:  
BOSS 3270 MASTER.



### 31 coltelli

Con 31 coltelli, il BOSS 3000 ha una lunghezza di taglio teorica di 43 mm. È particolarmente indicato per aziende che producono insilati con silos verticali o orizzontali.

I coltelli sono montati su una barra di taglio in due file sfalsate tra loro. L'intero gruppo di taglio è estraibile manualmente.

Un sistema di commutazione consente di dimezzare facilmente il numero di coltelli.

Su richiesta, la barra può essere ribaltata idraulicamente ed estratta lateralmente con EASY MOVE.

Non disponibile per:  
BOSS 3270 MASTER.

# Flessibilità d'impiego



## In montagna ed in pianura

Il BOSS 3000 è disponibile come carro autocaricante con piano di carico alto o basso e si adatta perfettamente alle caratteristiche del terreno presenti.

L'allestimento con piano di carico basso (LP = Low Profile) si distingue per il baricentro basso e per una guida degli assali più larga, garantendo così un impiego sicuro anche su terreni di montagna.

L'allestimento con piano di carico alto è caratterizzata da una maggiore libertà dal suolo e da una minore larghezza esterna. Questo allestimento è ideale per sentieri, strade e cortili stretti.

Carrelli di trasporto non ammortizzati ne garantiscono la stabilità, mentre le versioni ammortizzate offrono una guida più confortevole.

L'allestimento con timone basso, disponibile su richiesta, garantisce un migliore trasferimento del peso sul trattore e quindi una migliore trazione. Inoltre, la stabilità è aumentata dal baricentro più basso e dal punto di trazione o di pressione sotto gli assali posteriori. Una frenatura pneumatica viene montata serie.

## Per foraggio verde, fieno ed insilato

Oltre ai differenti dispositivi di carico e gruppi di taglio, il BOSS si distingue anche per la versatilità della sua struttura.

Scaricare foraggio verde nella mangiatoia di una vecchia stalla? Nessun problema!

Ripiegando idraulicamente la sovrastruttura per foraggio secco, bloccando il fissaggio del portellone di posteriore, estraendo il nastro trasportatore trasversale se necessario, il foraggio verde può essere depositato perfettamente.

E caricare il foraggio secco al pomeriggio?

Il nuovo BOSS 3000 lo rende facilmente possibile!

Reinserire il nastro trasportatore trasversale, allentare il fissaggio del portellone posteriore, ruotare verso l'alto la sovrastruttura per foraggio secco e smontare il dispositivo di dosaggio.

In questo modo il BOSS DB MASTER si trasforma in 30 minuti da un compatto carro autocaricante con dispositivo di dosaggio in un carro per la fienagione di grandi dimensioni.



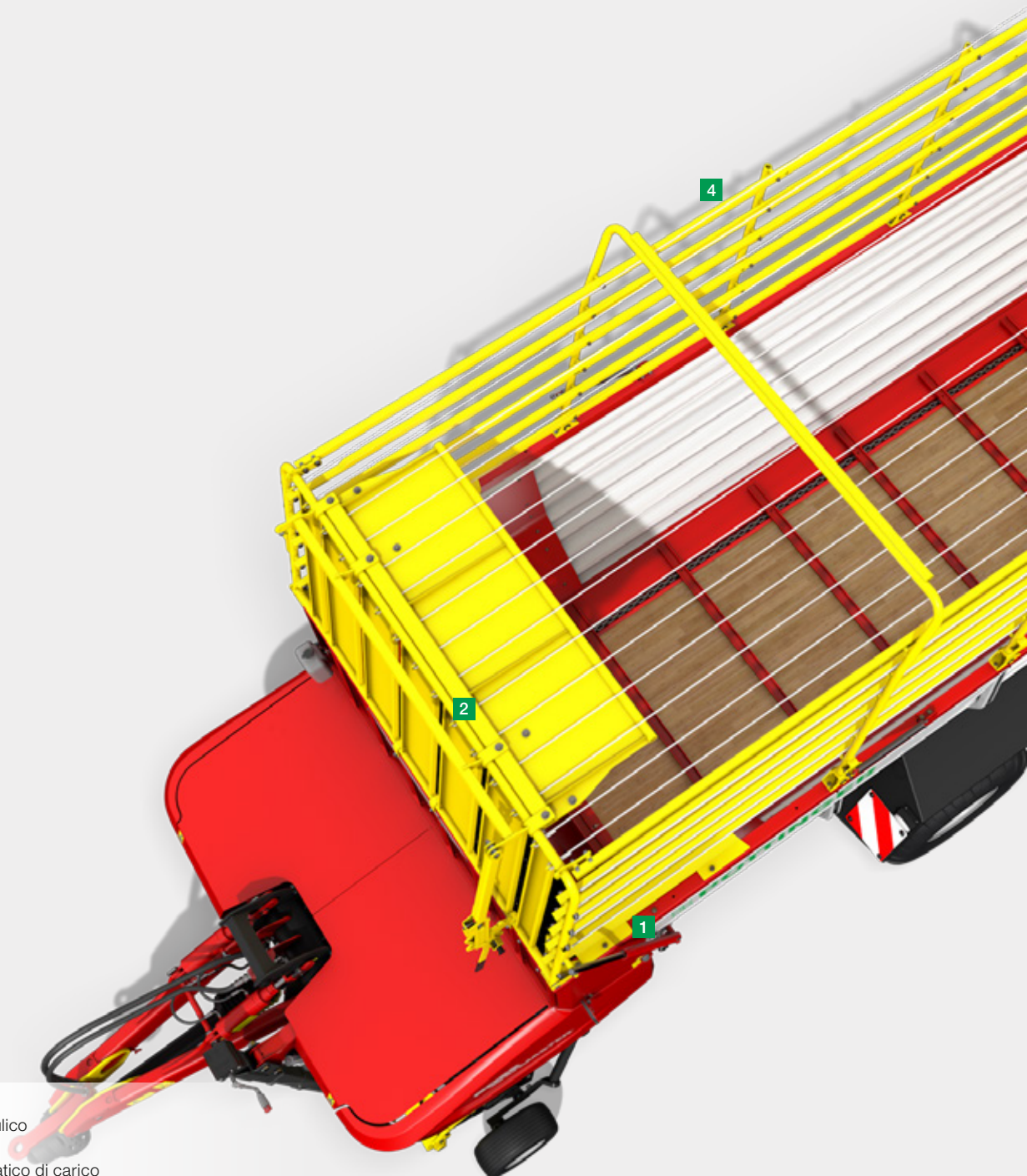
## In campo e su strada

Varie tipologie di carrelli di trasporto consentono di personalizzare il BOSS in base al vostro campo d'impiego.

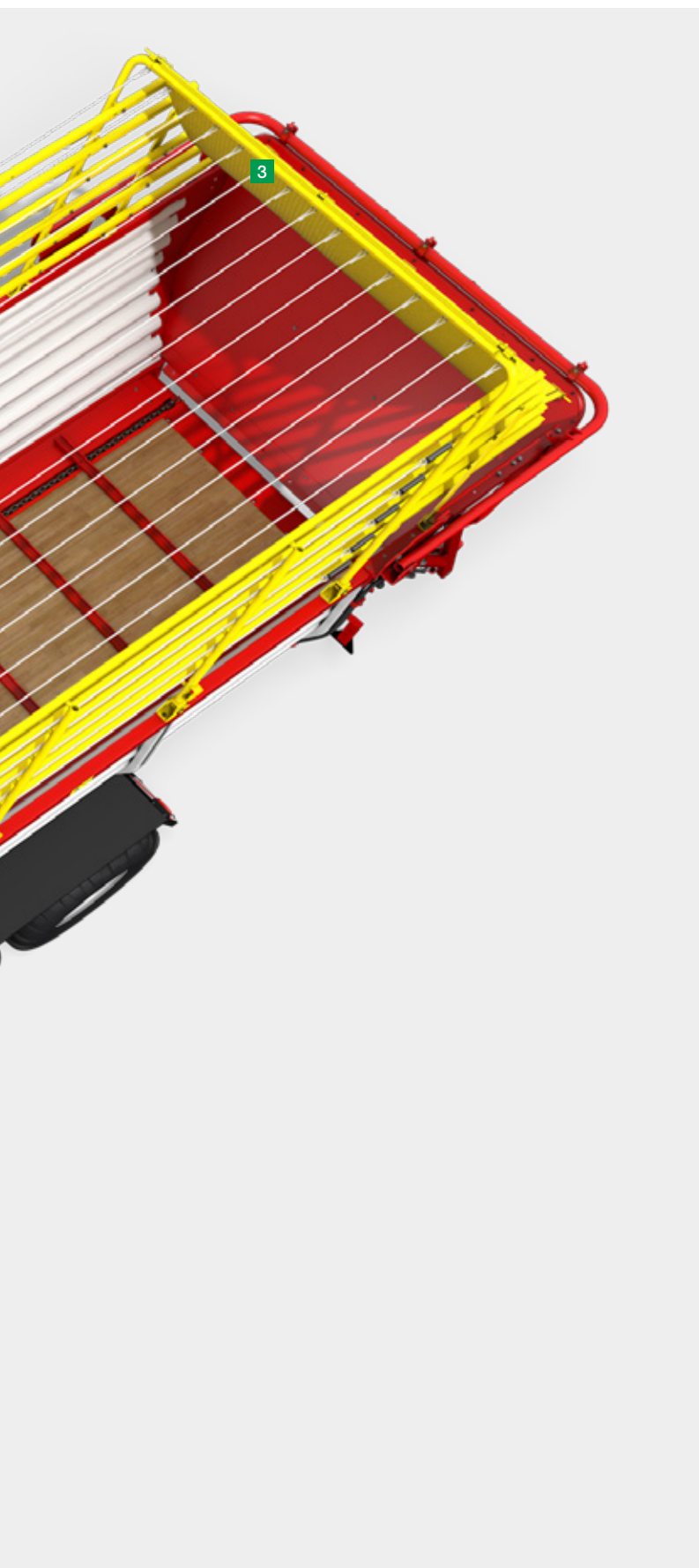
Assali singoli ed assali Tandem ammortizzati garantiscono un comfort elevato sia in campo che su strada. Sono la scelta ideale per lunghe distanze tra campo ed azienda agricola e per velocità di trasporto elevate. L'uso di un timone idraulico ammortizzato può aumentare ulteriormente il comfort di guida.

Il carrello di trasporto non ammortizzato è l'alternativa più economica per campi confinanti.

# Flessibilità d'impiego



- 1 Ribaltamento idraulico
- 2 Dispositivo automatico di carico
- 3 Tetto con funi con telo posteriore
- 4 Sovrastruttura per foraggio secco



## Sovrastruttura – flessibile e leggera

La sovrastruttura del BOSS 3000 è adattabile esattamente alle vostre esigenze. La sua struttura snella ne consente una posizione abbassata tra le ruote, garantendo un baricentro basso e rendendolo ideale per l'impiego sui pendii.

La sovrastruttura per foraggio secco è leggera e mantiene basso il baricentro. Con le reti per sovrastruttura, disponibili su richiesta, si comporta come una sovrastruttura interamente in acciaio, ma con un peso inferiore e rimane pieghevole.

## Ribaltamento idraulico

Per passaggi bassi

## Dispositivo automatico di carico

Incrementa il comfort di comando

## Tetto con funi con telo posteriore

Proteggono il carico verso l'alto e posteriormente

## Sovrastruttura per foraggio secco

Leggera e stabile

# Flessibilità d'impiego



## Con piano di carico alto e basso

Il BOSS è disponibile in due varianti: con piano di carico alto e piano di carico basso.

Con piano di carico basso (LP = Low Profile), il carro è 190 mm più basso della variante normale con piano di carico alto, che ha un'altezza complessiva di 3.260 mm. Così il baricentro si abbassa a tal punto che i carri sono ideali anche per le regioni prealpine.

Le sovrastrutture sono disponibili con 18,7 m<sup>3</sup>, 21,3 m<sup>3</sup>, 23,9 m<sup>3</sup> e 26,5 m<sup>3</sup>.

## Tappeto

Il tappeto è dotato di due robuste catene a maglie tonde con listelli avvitati. È azionato idraulicamente, consentendo di regolarne facilmente la velocità. A seconda dell'allestimento, questa operazione può essere eseguita semplicemente dal terminale di comando. Di serie il tappeto è comandabile anche dalla parte posteriore della macchina.

L'impregnazione a pressione rende il pavimento in legno particolarmente duraturo.



### Sovrastruttura per foraggio secco

I carri autocaricanti BOSS sono dotati di serie di una sovrastruttura per foraggio secco. Questo è ribaltabile idraulicamente, consentendo di ridurre l'altezza complessiva di 870 mm. La sovrastruttura è caratterizzata da una stretta spaziatura tra le barre. Tra le barre passano delle funi supplementari per evitare che il foraggio fuoriesca. Un tetto con funi protegge il carico verso l'alto.



### Dispositivo automatico di carico

Su richiesta è disponibile anche un dispositivo automatico di carico per la sovrastruttura per foraggio secco. L'angolo del sensore è impostabile manualmente ed il tempo di ritardo può essere impostato sul terminale. Quest'ultimo assicura un caricamento ottimale del vano di carico con il massimo comfort d'impiego.

### Reti laterali per sovrastruttura

Per un fissaggio ottimale del carico ed una sovrastruttura per foraggio secco assolutamente pulita è possibile rivestire la sovrastruttura con reti laterali. Queste impediscono che il foraggio si incastri e fuoriesca. Inoltre le reti lisce facilitano il caricamento e lo scaricamento del carro. La rete si sgancia semplicemente quando si desidera ribaltare la sovrastruttura. Il peso ridotto delle reti fa sì che non si verifichi alcuno spostamento del baricentro.

### Fissaggio portellone di scarico

L'apertura del portellone posteriore può essere regolata per consentire lo scaricamento anche in edifici bassi. Grazie all'utilizzo di montanti disponibili su richiesta, il portellone posteriore non si apre verso l'alto, ma solo verso il retro. La regolazione si effettua semplicemente riposizionando un perno su ciascun lato. In questo modo è possibile passare rapidamente e comodamente da un'opzione di scaricamento all'altra.

# Flessibilità d'impiego



## BOSS DB

PÖTTINGER offre due modelli con dispositivo di dosaggio (DB = Discharge Beater) per lo scaricamento dosato su un silo orizzontale o per lavorare con il nastro trasportatore trasversale.

Il modello più piccolo, con un volume di carico di 21,3 m<sup>3</sup>, può essere equipaggiato con un solo asse, il che lo rende particolarmente agile e leggero.

Il modello grande da 23,9 m<sup>3</sup> è dotato di un assale Tandem per l'impiego pesante con insilato.

Entrambi i modelli sono dotati di 2 rulli dosatori di serie, con un 3° rullo disponibile su richiesta.

Il portello di accesso laterale con scaletta è di serie.

Grazie all'ampia gamma di funzioni, i modelli DB sono dotati di serie di un comando comfort.



### Smontaggio dei rulli dosatori

I rulli dosatori possono essere smontati facilmente. Così il carro può essere rapidamente convertito per trasportare foraggio non tagliato, come fieno o paglia. Quindi siete assolutamente flessibili anche con un modello DB!



### Tre rulli dosatori

Un 3° rullo dosatore, disponibile su richiesta, migliora ulteriormente lo scaricamento uniforme. Garantisce l'allentamento di tutto il carico e lo scaricamento uniforme nel silo. Spesso non è necessario alcuno spargimento successivo. Ciò fa risparmiare tempo.

Quando la sovrastruttura per foraggio secco viene ribaltata, si ribalta anche il 3° rullo dosatore.

Insieme al 3° rullo dosatore viene fornito un telo posteriore separato. Ciò garantisce uno scaricamento ancora più preciso ed evita l'accumulo di residui di foraggio nella parte posteriore del carro.

Se ne consiglia l'uso con il nastro trasportatore trasversale.

### Nastro trasportatore trasversale

Con una profondità di 600 mm, il nastro trasportatore trasversale è progettato per uno scaricamento rapido del carro. Se il nastro trasportatore trasversale non viene utilizzato, può essere comodamente spinto in posizione di rimessa sotto il tappeto.

La direzione del flusso può essere invertita semplicemente riposizionando l'albero motore.

L'azionamento puramente meccanico del nastro trasportatore trasversale non comporta particolari requisiti per l'impianto idraulico del trattore.

### Comando posteriore

Il comando posteriore, disponibile su richiesta, è consigliato per lavorare con un soffiante in combinazione con il nastro trasportatore trasversale. Una tastiera montata sulla parete posteriore consente di controllare comodamente il processo di scaricamento. Oltre ad attivare il tappeto, è possibile controllarne la velocità o disattivare l'azionamento del dosaggio. Posizionando i comandi sul pannello posteriore, si ha una visione ottimale dello scaricamento in entrambe le direzioni di convogliamento.



# Flessibilità d'impiego



## Carrelli di trasporto

Per i carri autocaricanti BOSS della Serie 3000 sono disponibili tre differenti carrelli di trasporto.

I carri autocaricanti con piano di carico alto sono disponibili con una larghezza della carreggiata di 1.850 mm o 1.950 mm.

I carri autocaricanti con piano di carico basso ed assale singolo hanno una larghezza della carreggiata di 2.090 mm, quelli con assale Tandem di 2.200 mm.

Inoltre, l'integrazione degli assali è particolarmente ampia, con 1.100 mm e 1.458 mm.

Un pacchetto completo, perfetto per l'impiego su terreni molto impegnativi.

## Parafanghi

Sono disponibili parafanghi per quasi tutti gli pneumatici e combinazioni di assali. Solo per larghezze della carreggiata di 1.950 mm in combinazione con pneumatici larghi  $\geq 500$  mm non ci sono parafanghi disponibili.

I parafanghi sono inclinati per evitare il deposito di sporcizia. Tabelle di avviso evidenziano la larghezza complessiva del carro a seconda della tipizzazione.

La larghezza esterna con parafanghi è di 2,36 m per i modelli con piano di carico alto e di 2,55 m o 2,6 m per i modelli con piano di carico basso (LP).



## Frenatura

Sui carri autocaricanti BOSS 3000 il sistema di frenatura è di serie. È montata una frenatura pneumatica a 2 condotte. La frenatura pneumatica garantisce la massima sicurezza sui pendii ed a alte velocità fino a 40 km/h.



## Assale singolo

L'allestimento più semplice è particolarmente adatto se i campi sono confinanti e le distanze di guida sono brevi. L'asse singolo offre inoltre la massima sicurezza sui pendii. L'assale può trasportare fino a 6,5 tonnellate ed è avvitato al telaio in modo fisso.

## Assale singolo ammortizzato

L'assale singolo ammortizzato è particolarmente indicato per carri di piccole dimensioni con elevata manovrabilità. L'ammortizzazione consente di ottenere l'omologazione per velocità fino a 40 km/h. L'assale singolo ammortizzato è perfetto quando il foraggio deve essere trasportato su lunghe distanze. Inoltre aumenta il comfort generale di guida.

## Assale Tandem

L'assale Tandem è la scelta migliore per i carichi più elevati e per una migliore stabilità sui pendii. Il carrello di trasporto è ammortizzato di serie ed è dotato di un bilanciante. Questo garantisce una distribuzione uniforme del peso e quindi un effetto frenante ottimale. La capacità di carico massima è di 9 tonnellate.

Questa variante è di serie sui modelli più grandi da 23,9 m<sup>3</sup> e 26,5 m<sup>3</sup>.

# Comfort e manutenzione



## Giornate confortevoli

Più lunga è la giornata lavorativa, più importanti sono le caratteristiche di comfort. Per questo il BOSS 3000 è allestibile esattamente secondo le vostre esigenze: Dal semplice comando a preselezione, alla versione estesa con singoli automatismi, fino all'allestimento completo ed al comando diretto del carro autocaricante tramite Load-Sensing con sequenze di lavoro automatizzate.

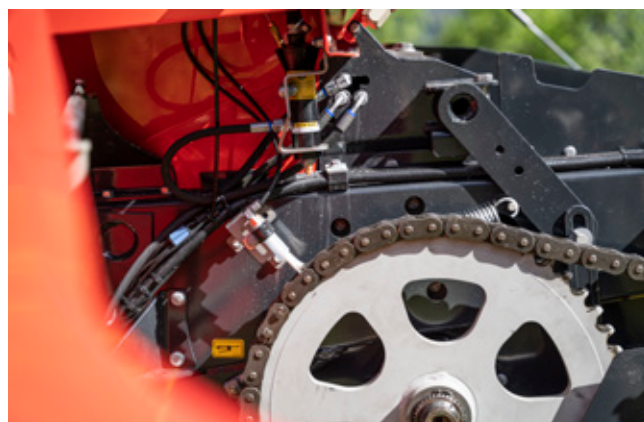
La segnalazione di carico pieno è di serie. Può essere facilmente regolata quando cambia il tipo di foraggio.

Quando si fa buio, le luci di lavoro possono essere accese direttamente sul terminale di comando.

## Comfort e sicurezza

EASY MOVE è sinonimo di comfort. La barra di taglio è estraibile lateralmente per consentire la sostituzione dei coltelli esternamente al carro caricatore senza il rischio di sbattere la testa. Ciò è particolarmente importante per carri con un baricentro basso e, di conseguenza, una minore altezza da terra.

Le scalette di accesso al vano di carico sono di serie ed il portellone posteriore può essere bloccato.



## Manutenzione confortevole

Il comfort non termina dopo l'arrivo in azienda dell'ultimo carro. Anche il BOSS necessita di manutenzione. Tuttavia, abbiamo fatto in modo di ridurne al minimo i tempi e di rendere la manutenzione il più confortevole possibile.

Il dispositivo di carico EVOMATIC, con solo 2 punti di lubrificazione, garantisce una facile manutenzione. La lubrificazione delle catene è automatica ed il Service Counter, di serie, segnala quando è necessario lubrificare qualcosa.

## Semplice pulizia

La pulizia del carro a fine stagione può essere un compito impopolare, ma con il BOSS 3000 diventa un gioco da ragazzi.

Grazie ai parafanghi inclinati, alle reti per sovrastruttura disponibili su richiesta, al passaggio ottimizzato di cavi e tubi ed alla carrozzeria facile da pulire, il BOSS può essere pulito in modo rapido e pratico.

In questo modo il valore del vostro BOSS viene preservato a lungo.

# Comfort e manutenzione



## Timone idraulico

Il timone idraulico del BOSS 3000 trasferisce fino a 1,5 tonnellate di carico. Su richiesta è disponibile con regolazione idraulica ed anche per l'agganciamento basso. Di serie, può essere regolato in base all'altezza di attacco del trattore tramite tiranti. La forma snella del timone consente angoli di sterzata elevati, rendendo agile il carro. Il BOSS 3000 può essere agganciato a qualsiasi trattore grazie alla scelta di diversi dispositivi di traino e di una prolunga timone. Anche con pneumatici larghi o ruote gemellate.

## Ammortizzatore per timone

Il timone idraulico può anche essere dotato di un ammortizzatore per aumentare il comfort di guida.

## Timone idraulico intelligente con AUTOTAST

Se il vostro BOSS è dotato di un comando comfort, potete beneficiare anche del timone idraulico intelligente con AUTOTAST.

Con questo allestimento aggiuntivo, il timone idraulico viene comandato in modo permanente sul campo a seconda della sezione dell'apertura tra pick-up e dispositivo di carico. Ciò significa che si abbassa quando si entra in un avvallamento, consentendo al pick-up un'ulteriore oscillazione verso il basso.

Quando invece si supera una dosso, il timone si solleva per mantenere l'apertura corretta.

Il pick-up si trova quindi sempre in posizione ottimale per consentirne la massima oscillazione fino a una velocità di lavoro di 8 km/h.

Ideale per terreni molto impegnativi!

Oltre alla funzione AUTOTAST, questo allestimento su richiesta include anche il comando di posizioni memorizzate, come quelle di caricamento o di trasporto. In questo modo è possibile passare dal campo alla strada e viceversa più rapidamente.



## Piedino di appoggio

Il piedino di appoggio si trova sul lato sinistro della macchina. È posizionato in modo che non possa urtare gli pneumatici del trattore e che l'angolo di sterzata massimo sia possibile in entrambe le direzioni.

Il cambio a 2 marce integrato ne garantisce un'estensione ed una retrazione rapide ed un sollevamento della macchina con risparmio di potenza.



## Supporto per le tubazioni

Il BOSS resta ordinato anche dopo lo sganciamento dal trattore. Tutti i tubi ed i cavi possono essere appesi in modo ordinato. Non cadono a terra, evitando così di sporcarsi.

I collegamenti non vanno puliti nuovamente prima dell'agganciamento successivo e lo sporco non può penetrare nel sistema idraulico.

L'agganciamento e lo sganciamento sono più rapidi e la pulizia è garantita.

## Gestione separata

Mentre la parte meccanica dell'azionamento si trova sul lato destro della macchina, il sistema elettrico e quello idraulico sono alloggiati sul lato sinistro. Questa separazione semplifica la manutenzione e la pulizia ed aumenta l'affidabilità funzionale, poiché non ci sono cavi in prossimità di parti rotanti.

# Comfort e manutenzione



## Design funzionale

Il BOSS 3000 ha un design attraente, moderno e funzionale. Le grandi parti della carrozzeria in plastica si possono aprire molto. Questo facilita le operazioni di pulizia e manutenzione. Inoltre il carro è stato progettato per sporcarsi poco ed essere facile da pulire.

## Ben illuminato

Le moderne luci posteriori a LED garantiscono una visibilità ottimale del carro autocaricante sia di giorno che di notte. Su richiesta sono disponibili fanali luci d'ingombro LED, che rendono le dimensioni complessive del carro più visibili al traffico.

Per lavorare al buio è disponibile su richiesta un Kit luci di lavoro aggiuntivo.



### Kit luci di lavoro

Su richiesta, due fari illuminano l'area a lato del carro e davanti alle ruote. La luce del vano di carico consente di vedere meglio il processo di scaricamento. Un faro posteriore è utile anche per la retromarcia. Così avrete sempre tutto sott'occhio!

Questo significa massima sicurezza per l'uomo e per la macchina.



### Accesso al vano di carico

Il BOSS 3000 DB con dispositivo di dosaggio è dotato di serie di un ampio portello laterale di accesso con scaletta.

### Scaletta di accesso

Per consentire l'accesso al vano di carico sul retro dei carri senza dispositivo di dosaggio è montata una scaletta pieghevole. Inoltre il portellone posteriore può essere bloccato per garantire la massima sicurezza.

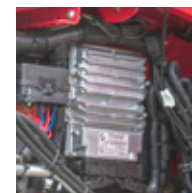
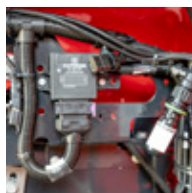
### Ambasciatore

Da decenni PÖTTINGER si impegna a garantire il giusto valore all'agricoltura ed alle persone che ne fanno parte. Si diffonde sempre più la consapevolezza che la sicurezza per quanto riguarda l'approvvigionamento dei prodotti alimentari non va data per scontata.

Il motto "L'agricoltura serve a tutti!" intende sensibilizzare l'opinione pubblica sul fatto che sono le aziende agricole a garantire l'approvvigionamento di alimenti di qualità.

Questo dimostra l'importanza del vostro lavoro per coloro che vi circondano.

# Comfort e manutenzione



|                                                                | <b>SELECT</b>                    | <b>Ampliamento SELECT</b>                          | <b>Comando comfort</b>                                   |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Distributori idraulici necessari                               | 1 DE<br>1 SE + 1 SSP             | 1 DE<br>1 SE + 1 SSP a<br>circolaz. forzata        | 1 SE + 1 SSP a<br>circolaz. forzata                      |
| Load-Sensing                                                   | –                                | –                                                  | <input type="checkbox"/>                                 |
| Portata olio richiesta                                         | –                                | > 35 l/min; 180 bar                                | > 35 l/min; 180 bar                                      |
| ISOBUS senza terminale                                         | ■                                | ■                                                  | ■                                                        |
| Terminali su richiesta                                         | SELECT CONTROL                   | SELECT CONTROL                                     | POWER CONTROL,<br>EXPERT 75,<br>CCI 1200                 |
| Contacarichi                                                   | ■                                | ■                                                  | ■                                                        |
| Service Counter                                                | ■                                | ■                                                  | ■                                                        |
| Segnalazione di carico pieno                                   | ■                                | ■                                                  | ■                                                        |
| Regolazione della velocità del tappeto                         | –                                | ■                                                  | ■                                                        |
| Arresto del tappeto<br>a carico pieno                          | –                                | ■                                                  | ■                                                        |
| Pulsante posteriore per tappeto                                | meccanico                        | elettronico                                        | elettronico                                              |
| Comando del pick-up                                            | distr. idr. dopo<br>preselezione | distr. idr. dopo<br>preselezione                   | diretto con terminale                                    |
| Comando timone<br>su richiesta                                 | distr. idr. dopo<br>preselezione | distr. idr. dopo<br>preselezione                   | diretto con terminale                                    |
| Comando ribaltamento del gruppo di taglio<br>su richiesta      | distr. idr. dopo<br>preselezione | distr. idr. dopo<br>preselezione                   | diretto con terminale<br>/<br>pulsante sulla<br>macchina |
| Comando tappeto                                                | diretto con distr. idr.          | diretto con distr. idr. /<br>diretto con terminale | diretto con terminale                                    |
| Comando portellone posteriore                                  | distr. idr. dopo<br>preselezione | distr. idr. dopo<br>preselezione                   | diretto con terminale                                    |
| Kit luci di lavoro                                             | <input type="checkbox"/>         | <input type="checkbox"/>                           | <input type="checkbox"/>                                 |
| Dispositivo automatico di carico                               | –                                | <input type="checkbox"/>                           | <input type="checkbox"/>                                 |
| Dispositivo automatico di scarico                              | –                                | –                                                  | ■                                                        |
| AUTOTAST / Regolazione<br>posiz. di caricamento e di trasporto | –                                | –                                                  | <input type="checkbox"/>                                 |

■ = di serie, □ = su richiesta

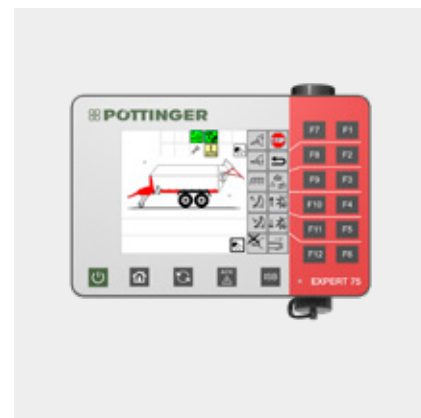
DE = distributore idraulico a doppio effetto, SE = distributore idraulico a semplice effetto, SSP = scarico senza pressione

## Il comando adatto per la vostra modalità d'impiego

Per soddisfare le vostre esigenze individuali, offriamo tre diverse tipologie di comando per il vostro BOSS 3000.

- Preselezione Selectline
- Ampliamento per preselezione Selectline per funzioni aggiuntive delle regolazioni e degli automatismi
- Comando comfort Profiline con circolazione forzata o Load-Sensing

Per ogni variante è possibile comandare il BOSS tramite un terminale di comando disponibile su richiesta o tramite il terminale del trattore compatibile con ISOBUS.



### Preselezione Selectline

La preselezione Selectline consente il comando di varie funzioni idrauliche tramite il distributore idraulico del trattore.

Nell'allestimento base sono incluse le seguenti funzioni selezionabili: sollevamento del pick-up, ribaltamento della sovrastruttura per foraggio secco e comando del portellone posteriore. Su richiesta sono disponibili anche il comando del timone idraulico ed il ribaltamento del gruppo di taglio.

Il tappeto viene comandato tramite un distributore idraulico aggiuntivo.

Il Kit luci di lavoro, disponibile su richiesta, è già compatibile con la preselezione Selectline.

### Ampliamento per preselezione Selectline

L'ampliamento per la preselezione Selectline comprende funzioni aggiuntive di regolazione ed automatismi per il tappeto.

Il distributore idraulico viene impiegato a circolazione forzata. Ciò consente di azionare e controllare il tappeto tramite il terminale o il sistema di caricamento automatico disponibile su richiesta. Quando il carro è pieno, il tappeto si spegne automaticamente.

È necessaria una portata olio di 35 l/min.

### Comando comfort Profiline

Nell'allestimento più elevato, l'intero sistema idraulico è comandato in modalità di circolazione forzata o di Load-Sensing.

Qui tutte le funzioni sono eseguibili direttamente dal terminale.

Oltre al dispositivo automatico di carico, disponibile su richiesta, è incluso anche un sistema di scaricamento automatico. Il comando comfort è indispensabile anche per la guida del timone idraulico AUTOTAST. Le macchine con ribaltamento idraulico del gruppo di taglio sono dotate anche di un comando sul carro.

Di serie con BOSS 3000 DB MASTER

È necessaria una portata olio di 35 l/min.

## Comfort e manutenzione





## ISOBUS

Ogni BOSS 3000 è dotato di serie di un cavo di collegamento ISO-BUS. Ciò significa che può essere comandato dal terminale ISO-BUS del trattore, anche nell'allestimento più semplice. Se il trattore non dispone di un terminale proprio, sono disponibili su richiesta vari terminali di comando.

## Comandi semplici

Il Joystick AUX CCI A3 è adatto per il comando semplice della vostra macchina ISO-BUS. Il comando avviene tramite tasti funzione, programmabili a scelta e distanziati da separatori. Così si evitano malfunzionamenti. Un feedback tattile e la visualizzazione di tutte le icone sui tasti semplificano ulteriormente il lavoro con il Joystick.



## ServiceCounter

Chi ha effettuato l'ultima lubrificazione e quando? Poiché nelle aziende agricole c'è sempre molto da fare, è facile perdere di vista il programma di manutenzione delle macchine. Il risultato è una lubrificazione eccessiva o insufficiente. Ciò potrebbe ripercuotersi sulla longevità di molti componenti.

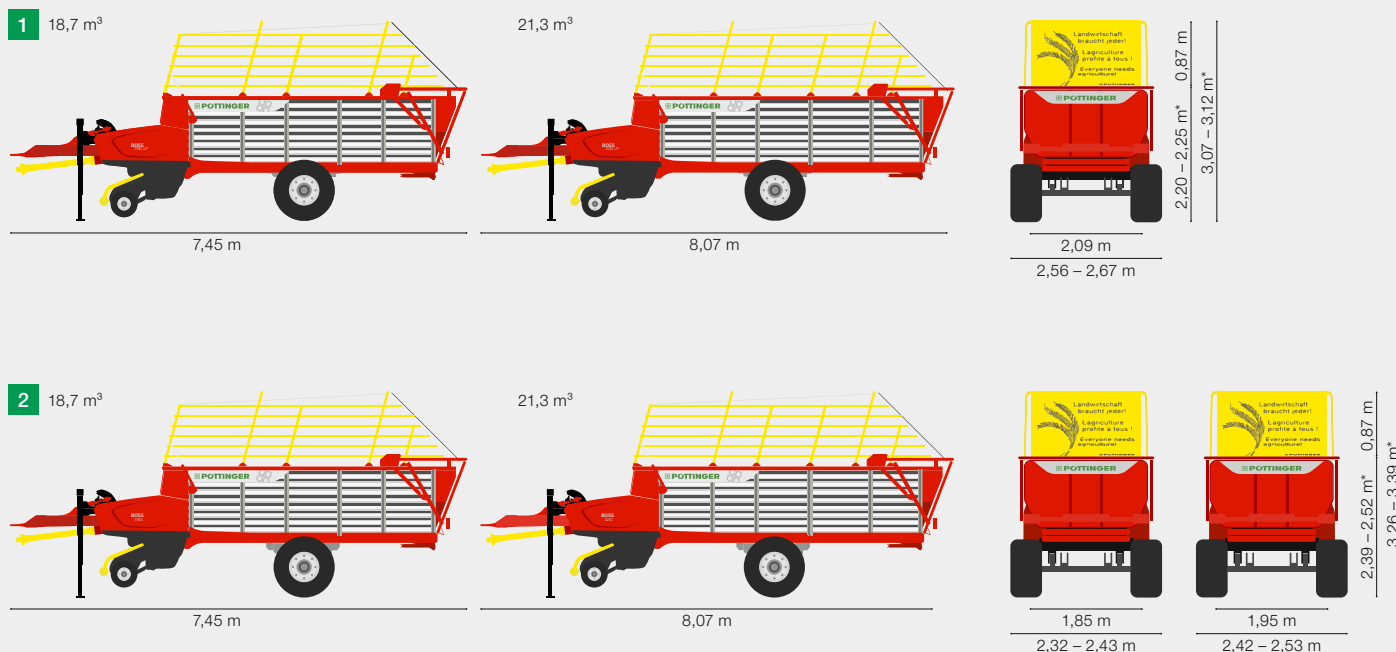
Con il ServiceCounter di serie la macchina mantiene il controllo sugli intervalli di manutenzione ed informa l'operatore se è richiesta la manutenzione.

## Carri autocaricanti con infaldatore





# Carri autocaricanti con infaldatore

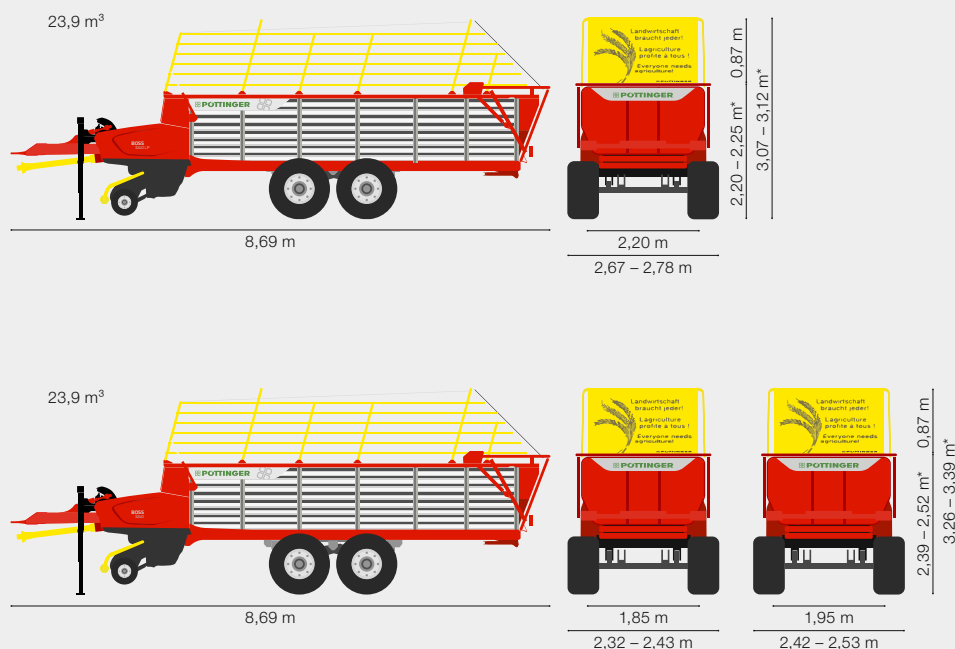


## BOSS 3000

Il BOSS 3000 è la scelta ideale per le aziende agricole che puntano su una potenza richiesta ridotta e su un trattamento estremamente delicato del foraggio. Può essere impiegato già con una potenza del trattore di 60 CV. Il dispositivo di carico funziona in modo classico con 3 o 4 pinne di alimentazione ed è adatto a tutte le tipologie di foraggio.

Potenza richiesta: 60 – 110 CV  
 Dispositivo di carico: SUPERMATIC  
 Numero di coltelli: 6 / 16 / 31  
 Volume: 18,7 m³ / 21,3 m³ / 23,9 m³  
 Volume LP: 18,7 m³ / 21,3 m³ / 23,9 m³

- 1 BOSS 3000 LP
- 2 BOSS 3000



Il classico dispositivo di carico SUPERMATIC, grazie alle sue pinne di alimentazione guidate, convince per il trattamento delicato del foraggio e per la potenza richiesta ridotta. Per l'impiego pesante con insilato è possibile montare una coppia di pinne di alimentazione aggiuntive. Perciò il dispositivo di carico è adatto per la raccolta quotidiana di foraggio fresco, per il classico impiego con insilato e per la raccolta di paglia e fieno con trattori fino a 110 CV.

Il BOSS della Serie 3000 è un carro autocaricante versatile, tra i migliori del suo segmento grazie alla massima efficienza ed all'adattamento ottimale al terreno.

\* in base agli pneumatici (480/45-17 e 19,0/45-17 | 500/50-17 e 520/50-17)

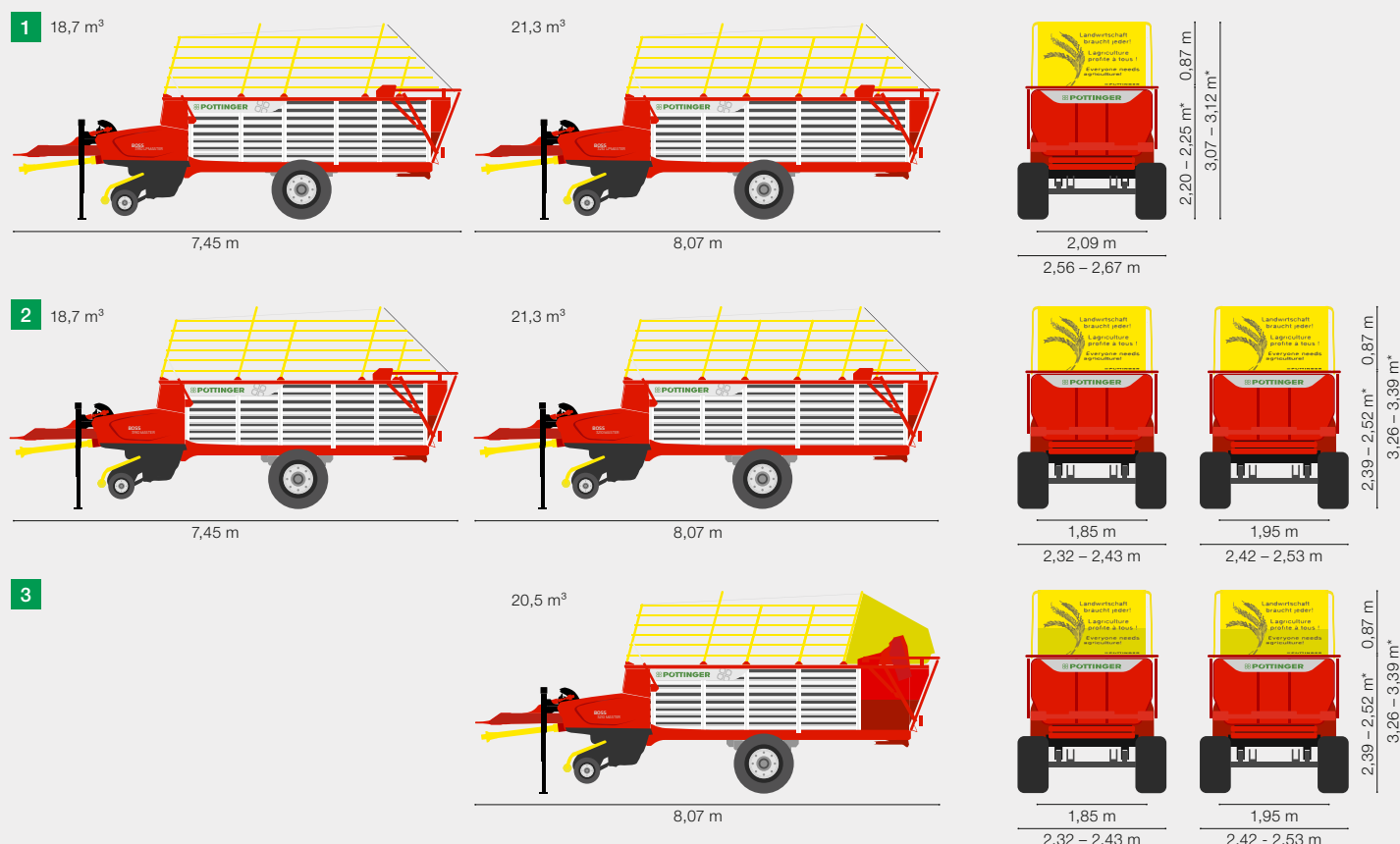
## Carri autocaricanti



# BOSS 3000 MASTER



# Carri autocaricanti



## BOSS 3000 MASTER

Il BOSS 3000 MASTER è la scelta ideale per le aziende agricole che richiedono le massime prestazioni durante la raccolta ed allo stesso tempo vogliono dedicare poco tempo alla manutenzione della macchina. È impiegabile fino ad una potenza del trattore di 130 CV.

Con una capacità di carico fino a 27 m³ è ideale per la raccolta del fieno.

L'allestimento DB è ideale per la raccolta efficiente di insilato.

Potenza richiesta: 70 – 130 CV

Dispositivo di carico: EVOMATIC

Numero di coltelli: 6 / 16 / 31

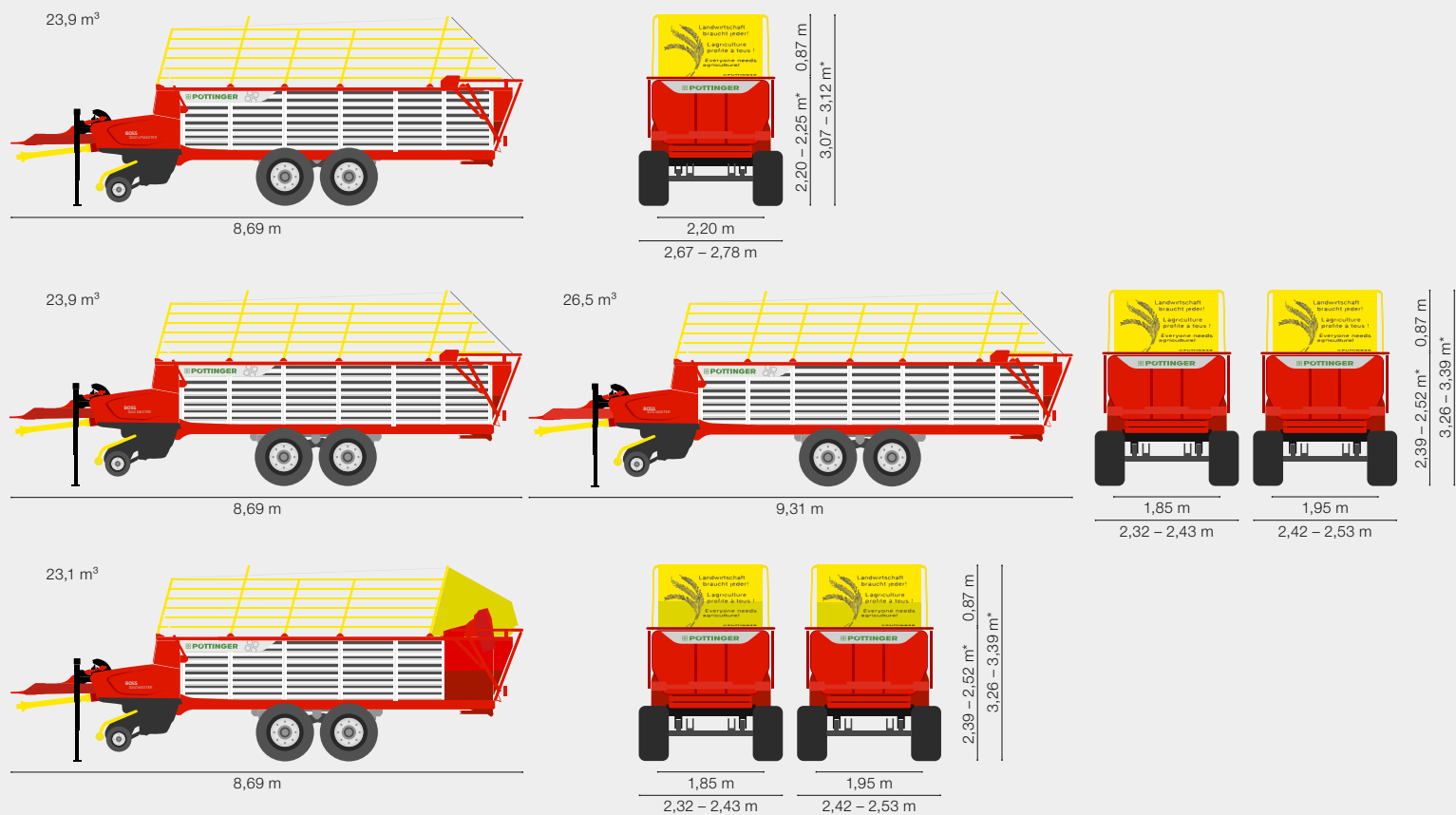
Volume: 18,7 m³ / 21,3 m³ / 23,9 m³ / 26,5 m³

Volume LP: 18,7 m³ / 21,3 m³ / 23,9 m³

Volume DB: 20,5 m³ / 23,1 m³

- 1 BOSS 3000 LP MASTER
- 2 BOSS 3000 MASTER
- 3 BOSS 3000 DB MASTER

# BOSS 3000 MASTER



L'innovativo dispositivo di carico EVOMATIC, con il 25 % di potenza di carico in più ed un funzionamento estremamente regolare, convince per le sue prestazioni di carico e la sua redditività.

Grazie alla possibilità di utilizzare fino a 31 coltelli, il nuovo dispositivo di carico è adatto alla raccolta giornaliera di foraggio verde, al classico impiego con insilato ed alla raccolta di fieno e paglia con trattori fino a 130 CV.

Il BOSS della Serie 3000 MASTER è un carro autocaricante versatile, tra i migliori del suo segmento grazie alla massima efficienza ed all'adattamento ottimale al terreno.

\* in base agli pneumatici (480/45-17 e 19,0/45-17 | 500/50-17 e 520/50-17)

# Tecnologia agricola digitale



## Una lingua universale

### Così macchina e trattore comunicano tra loro indipendentemente dalla loro marca

Parlare una lingua comune – questo significa in parole semplici il termine ISOBUS. La necessità per farlo è nata dal fatto che in origine ogni costruttore di macchine agricole aveva sviluppato una sua soluzione tecnologica.

Un ostacolo per qualsiasi azienda agricola con un parco macchine composto da macchine di costruttori differenti. Per ISOBUS si intende la comunicazione universale standardizzata tra trattore ed attrezzo mediante hardware e software a norma: una vera agevolazione per il vostro lavoro quotidiano.

### Maggiore comfort grazie ad ISOBUS

ISOBUS elimina soluzioni concepite esclusivamente per singoli sistemi e crea un collegamento standardizzato tra trattore e macchina, che funziona per tutte le combinazioni tramite "plug and play": a questo punto è sufficiente eseguire il collegamento ISOBUS ad innesto per essere pronti a partire. Un unico terminale ISOBUS rimpiazza sul

trattore la grande varietà di terminali specifici per ciascuna macchina.

Fonte: [www.aef-online.org](http://www.aef-online.org)

### La risposta giusta per ogni esigenza

Un moderno sistema ISOBUS è costituito da vari componenti tra cui il trattore, il terminale e l'attrezzatura. Dipende sempre dalle prestazioni del terminale e dell'attrezzatura e, naturalmente, delle opzioni installate. Qui entrano in gioco le funzionalità ISOBUS.

Per funzionalità ISOBUS s'intende un modulo separato oppure moduli facenti parte del sistema ISOBUS. Sono disponibili solo le funzionalità supportate da tutti i componenti interessati.

# Comandi intelligenti / Terminali ISOBUS



## SELECT CONTROL – Comando elettronico a preselezione

Su richiesta con preselezione  
Selectline

SELECT CONTROL è stato progettato per essere facile da utilizzare. Con i tasti retroilluminati ed il display tattile a colori da 4,3" è possibile preselezionare molte funzioni della macchina e comandarle tramite il distributore idraulico del trattore o comandarle anche direttamente.

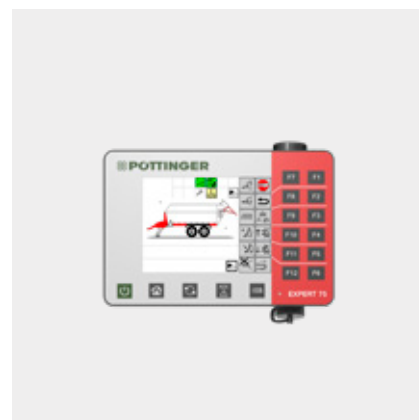


## POWER CONTROL – Comando elettronico confortevole

Su richiesta con  
Comando comfort Profiline

Con il nuovo terminale di comando POWER CONTROL è possibile comandare molte macchine dotate del comando comfort elettronico di PÖTTINGER. La caratteristica più importante è rappresentata dai tasti su cui sono impresse le funzioni della macchina, che garantiscono un funzionamento intuitivo per operatori con e senza esperienza precedente.

Tramite il display tattile a colori da 5" è possibile comandare allestimenti aggiuntivi della macchina ed effettuare l'inserimento dati. Il display ottimizzato per l'impiego diurno e notturno informa su tutte le modalità di impiego della macchina.

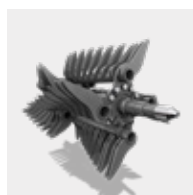
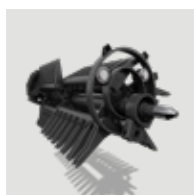
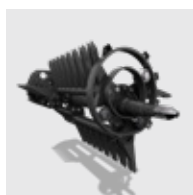


## EXPERT 75 – Terminale di comando elettronico

Su richiesta con  
Comando comfort Profiline

Il compatto terminale di comando EXPERT 75 ISOBUS da 5,6" è comandabile direttamente sia mediante lo schermo tattile che con i tasti, risp. la rotellina di selezione. La pratica maniglia ne consente l'uso con una mano sola. Il sensore per luminosità automatica e tasti funzione illuminati ne garantiscono il comfort anche durante l'impiego notturno.

# Accessori a richiesta



**SUPERMATIC con 3**  
pinne di alimentazione

**SUPERMATIC con 4**  
pinne di alimentazione

**EVOMATIC con 4**  
pinne di alimentazione

**Gruppo di taglio**  
con 6 coltelli

**Gruppo di taglio**  
con 16 coltelli

|                     |   |   |   |   |   |
|---------------------|---|---|---|---|---|
| BOSS 3190           | ■ | □ | – | □ | □ |
| BOSS 3190 MASTER    | – | – | ■ | □ | □ |
| BOSS 3210           | ■ | □ | – | □ | □ |
| BOSS 3210 MASTER    | – | – | ■ | □ | □ |
| BOSS 3240           | ■ | □ | – | □ | □ |
| BOSS 3240 MASTER    | – | – | ■ | □ | □ |
| BOSS 3270 MASTER    | – | – | ■ | □ | – |
|                     |   |   |   |   |   |
| BOSS 3190 LP        | ■ | □ | – | □ | □ |
| BOSS 3190 LP MASTER | – | – | ■ | □ | □ |
| BOSS 3210 LP        | ■ | □ | – | □ | □ |
| BOSS 3210 LP MASTER | – | – | ■ | □ | □ |
| BOSS 3240 LP        | ■ | □ | – | □ | □ |
| BOSS 3240 LP MASTER | – | – | ■ | □ | □ |
|                     |   |   |   |   |   |
| BOSS 3210 DB MASTER | – | – | ■ | – | ■ |
| BOSS 3240 DB MASTER | – | – | ■ | – | ■ |

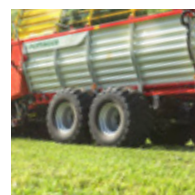
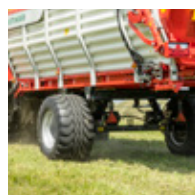
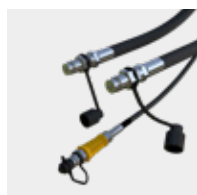
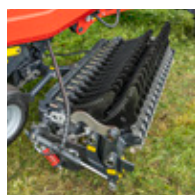
## Ulteriori allestimenti disponibili su richiesta

- Terminale di comando SELECT CONTROL
- Ampliamento per preselezione SELECT
- Ruote tastatrici guidate per pick-up
- Rulli tastatori aggiuntivi per pick-up
- Dispositivo automatico di carico per sovrastruttura per foraggio secco
- Kit luci di lavoro LED
- Fissaggio portellone di scarico
- Nastro trasportatore trasversale (solo per modelli DB)
- 3° rullo dosatore (solo per modelli DB)
- Lampeggiante

### Pneumatici:

- 480/45-17 Vredestein Flotation+ (di serie) (ø 860 mm)
- 19/45-17 profilo AS (ø 860 mm)
- 500/50-17 Vredestein Flotation+ (ø 930 mm)
- 520/50R17 Vredestein Flotation Trac (ø 950 mm)

## Vengono spesso acquistati insieme



**Gruppo di taglio  
con 31 coltelli**

**Ribaltamento  
idraulico del gruppo di  
taglio con EASY MOVE**

**Comando comfort**

**Assale singolo  
non ammortizzato**

**Assale singolo  
ammortizzato**

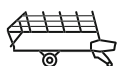
**Assale Tandem  
ammortizzato**

|                          |                          |                          |                          |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ■                        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ■                        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ■                        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ■                        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ■                        |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ■                        |
| -                        | -                        | <input type="checkbox"/> | -                        | -                        | ■                        |
|                          |                          |                          |                          |                          |                          |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ■                        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ■                        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ■                        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ■                        |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | -                        | ■                        |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | -                        | ■                        |
|                          |                          |                          |                          |                          |                          |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ■                        | ■                        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ■                        | -                        | -                        | ■                        |

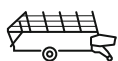
**Configurate la vostra macchina personale!**

■ = di serie, □ = su richiesta, DB = Discharge Beater

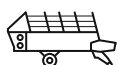
# Caratteristiche tecniche



| <b>BOSS</b>      | <b>Volume DIN</b>   | <b>Larghezza DIN del pick-up</b> | <b>Numero di coltelli possibile</b> | <b>Distanza minima tra i coltelli</b> | <b>Lunghezza compl.   Larghezza compl.</b> |
|------------------|---------------------|----------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------|
| BOSS 3190        | 18,7 m <sup>3</sup> | 1,8 m                            | 0   6   16   31 pz.                 | 43 mm                                 | 7,45 m   2,36 m                            |
| BOSS 3190 MASTER | 18,7 m <sup>3</sup> | 1,8 m                            | 0   6   16   31 pz.                 | 43 mm                                 | 7,45 m   2,36 m                            |
| BOSS 3210        | 21,3 m <sup>3</sup> | 1,8 m                            | 0   6   16   31 pz.                 | 43 mm                                 | 8,07 m   2,36 m                            |
| BOSS 3210 MASTER | 21,3 m <sup>3</sup> | 1,8 m                            | 0   6   16   31 pz.                 | 43 mm                                 | 8,07 m   2,36 m                            |
| BOSS 3240        | 23,9 m <sup>3</sup> | 1,8 m                            | 0   6   16   31 pz.                 | 43 mm                                 | 8,69 m   2,36 m                            |
| BOSS 3240 MASTER | 23,9 m <sup>3</sup> | 1,8 m                            | 0   6   16   31 pz.                 | 43 mm                                 | 8,69 m   2,36 m                            |
| BOSS 3270 MASTER | 26,5 m <sup>3</sup> | 1,8 m                            | 0   6 pz.                           | 172 mm                                | 9,31 m   2,36 m                            |



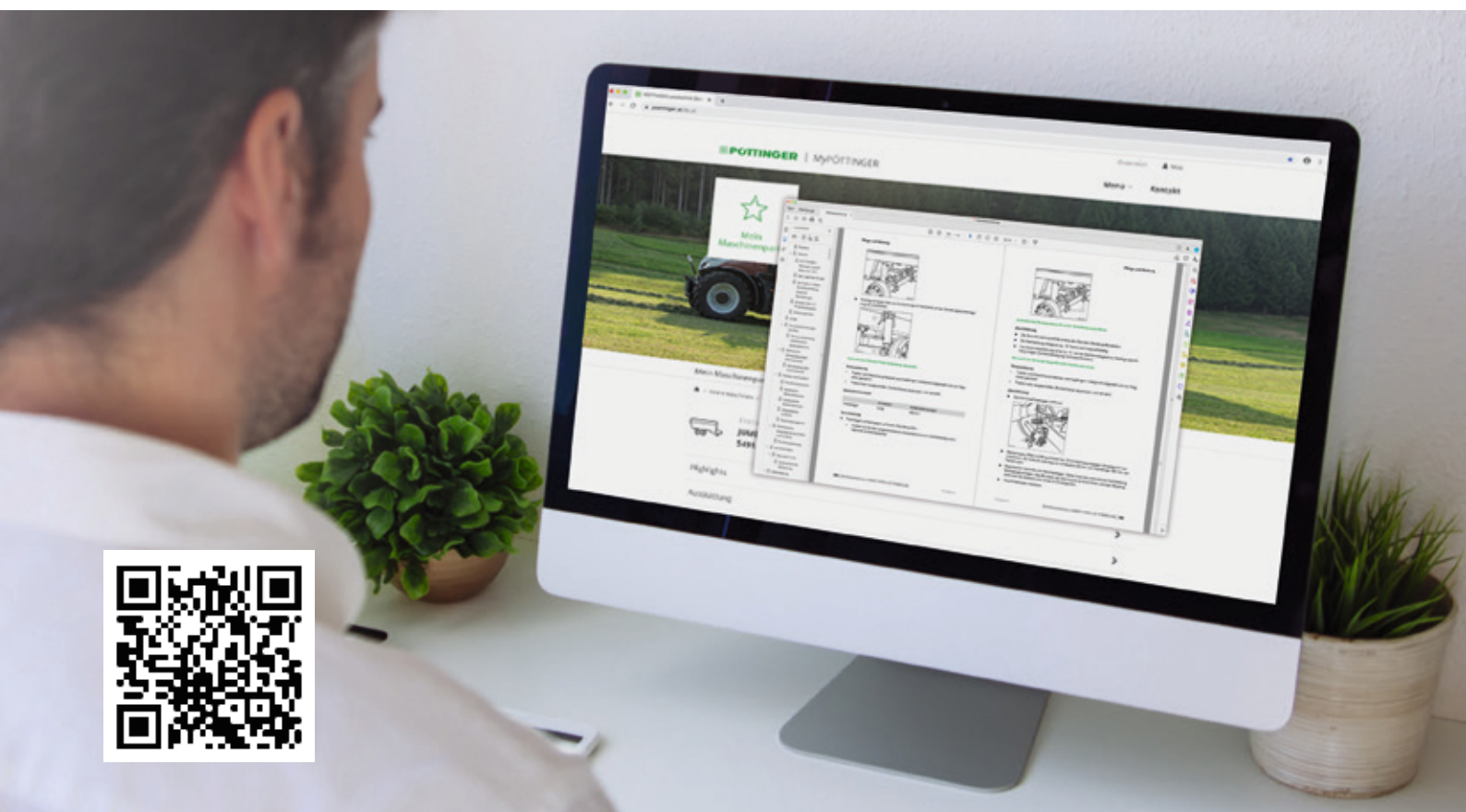
| <b>BOSS LP</b>      | <b>Volume DIN</b>   | <b>Larghezza DIN del pick-up</b> | <b>Numero di coltelli possibile</b> | <b>Distanza minima tra i coltelli</b> | <b>Lunghezza compl.   Larghezza compl.</b> |
|---------------------|---------------------|----------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------|
| BOSS 3190 LP        | 18,7 m <sup>3</sup> | 1,8 m                            | 0   6   16   31 pz.                 | 43 mm                                 | 7,45 m   2,58 m                            |
| BOSS 3190 LP MASTER | 18,7 m <sup>3</sup> | 1,8 m                            | 0   6   16   31 pz.                 | 43 mm                                 | 7,45 m   2,58 m                            |
| BOSS 3210 LP        | 21,3 m <sup>3</sup> | 1,8 m                            | 0   6   16   31 pz.                 | 43 mm                                 | 8,07 m   2,58 m                            |
| BOSS 3210 LP MASTER | 21,3 m <sup>3</sup> | 1,8 m                            | 0   6   16   31 pz.                 | 43 mm                                 | 8,07 m   2,58 m                            |
| BOSS 3240 LP        | 23,9 m <sup>3</sup> | 1,8 m                            | 0   6   16   31 pz.                 | 43 mm                                 | 8,69 m   2,69 m                            |
| BOSS 3240 LP MASTER | 23,9 m <sup>3</sup> | 1,8 m                            | 0   6   16   31 pz.                 | 43 mm                                 | 8,69 m   2,69 m                            |



| <b>BOSS DB</b>      | <b>Volume DIN</b>   | <b>Larghezza DIN del pick-up</b> | <b>Numero di coltelli possibile</b> | <b>Distanza minima tra i coltelli</b> | <b>Lunghezza compl.   Larghezza compl.</b> |
|---------------------|---------------------|----------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------|
| BOSS 3210 DB MASTER | 20,5 m <sup>3</sup> | 1,8 m                            | 16   31 pz.                         | 43 mm                                 | 8,07 m   2,36 m                            |
| BOSS 3240 DB MASTER | 23,1 m <sup>3</sup> | 1,8 m                            | 16   31 pz.                         | 43 mm                                 | 8,69 m   2,36 m                            |

| Altezza complessiva<br>in posizione<br>ribaltata* | Altezza<br>complessiva* | Altezza compl.<br>con portellone<br>di scarico aperto* | Peso<br>di serie | Peso totale<br>ammesso | Peso totale<br>max. ammesso |
|---------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------|------------------|------------------------|-----------------------------|
| 2,39 m   2,52 m                                   | 3,26 m   3,39 m         | 3,49 m   3,62 m                                        | 2.825 kg         | 8 t                    | 10,5 t                      |
| 2,39 m   2,52 m                                   | 3,26 m   3,39 m         | 3,49 m   3,62 m                                        | 2.825 kg         | 8 t                    | 10,5 t                      |
| 2,39 m   2,52 m                                   | 3,26 m   3,39 m         | 3,49 m   3,62 m                                        | 2.950 kg         | 8 t                    | 10,5 t                      |
| 2,39 m   2,52 m                                   | 3,26 m   3,39 m         | 3,49 m   3,62 m                                        | 2.950 kg         | 8 t                    | 10,5 t                      |
| 2,39 m   2,52 m                                   | 3,26 m   3,39 m         | 3,49 m   3,62 m                                        | 3.750 kg         | 10,5 t                 | 10,5 t                      |
| 2,39 m   2,52 m                                   | 3,26 m   3,39 m         | 3,49 m   3,62 m                                        | 3.750 kg         | 10,5 t                 | 10,5 t                      |
| 2,39 m   2,52 m                                   | 3,26 m   3,39 m         | 3,49 m   3,62 m                                        | 4.100 kg         | 10,5 t                 | 10,5 t                      |
|                                                   |                         |                                                        |                  |                        |                             |
| 2,20 m   2,25 m                                   | 3,07 m   3,12 m         | 3,30 m   3,35 m                                        | 2.825 kg         | 8 t                    | 10,5 t                      |
| 2,20 m   2,25 m                                   | 3,07 m   3,12 m         | 3,30 m   3,35 m                                        | 2.825 kg         | 8 t                    | 10,5 t                      |
| 2,20 m   2,25 m                                   | 3,07 m   3,12 m         | 3,30 m   3,35 m                                        | 2.950 kg         | 8 t                    | 10,5 t                      |
| 2,20 m   2,25 m                                   | 3,07 m   3,12 m         | 3,30 m   3,35 m                                        | 2.950 kg         | 8 t                    | 10,5 t                      |
| 2,20 m   2,25 m                                   | 3,07 m   3,12 m         | 3,30 m   3,35 m                                        | 3.750 kg         | 10,5 t                 | 10,5 t                      |
| 2,20 m   2,25 m                                   | 3,07 m   3,12 m         | 3,30 m   3,35 m                                        | 3.750 kg         | 10,5 t                 | 10,5 t                      |
|                                                   |                         |                                                        |                  |                        |                             |
| 2,39 m   2,52 m                                   | 3,26 m   3,39 m         | 3,49 m   3,62 m                                        | 3.450 kg         | 8 t                    | 10,5 t                      |
| 2,39 m   2,52 m                                   | 3,26 m   3,39 m         | 3,49 m   3,62 m                                        | 4.250 kg         | 10,5 t                 | 10,5 t                      |

\* in base agli pneumatici (480/45-17 e 19,0/45-17 | 500/50-17 e 520/50-17)  
 LP = Low Profile, DB = Discharge Beater



## MyPÖTTINGER – Semplice. Sempre. Dovunque.

### Beneficiate di numerosi vantaggi

MyPÖTTINGER è il nostro portale clienti che vi offre informazioni preziose sulle vostre macchine PÖTTINGER.

Riceverete informazioni personalizzate e consigli utili riguardanti la vostra macchina PÖTTINGER nella sezione "Il mio parco macchine". Oppure informatevi sulla gamma di macchine PÖTTINGER.

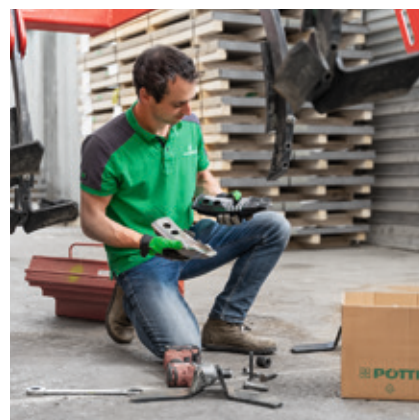
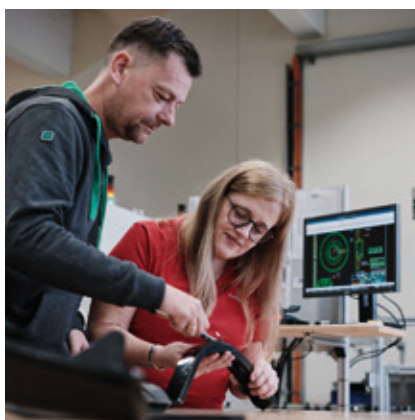
### Il mio parco macchine

Aggiungete la vostra macchina PÖTTINGER al parco macchine ed assegnatele un nome personalizzato. Riceverete preziose informazioni come: consigli utili per la vostra macchina, libretti d'uso e manutenzione, cataloghi ricambi, informazioni per la manutenzione, nonché tutte le caratteristiche tecniche e la documentazione.

### Informazioni sulla gamma di prodotti

MyPÖTTINGER vi mette a disposizione informazioni specifiche per tutte le macchine a partire dall'anno di produzione 1997.

Scannerizzate con lo smartphone o il tablet il codice QR che trovate sulla targhetta della macchina oppure digitate comodamente da casa sul browser [www.mypottinger.com](http://www.mypottinger.com) ed inserite la matricola della Vostra macchina. Riceverete immediatamente una grande quantità di informazioni riguardanti la vostra macchina, come: libretti d'uso e manutenzione, informazioni sugli allestimenti, prospetti, immagini e video.



## Puntate sull'originale

PÖTTINGER ORIGINAL PARTS – convincono per massima funzionalità, sicurezza d'impiego e rendimento. Noi di PÖTTINGER ci dedichiamo a perseguire questi obiettivi.

Perciò produciamo i nostri PÖTTINGER ORIGINAL PARTS con materiali di qualità molto elevata. Ogni singolo pezzo di ricambio e di usura è perfettamente adattato alla vostra macchina. Spesso differenti condizioni d'impiego e del terreno richiedono un adattamento individuale.

Noi soddisfiamo i bisogni dei nostri clienti e con le tre linee di usura CLASSIC, DURASTAR e DURASTAR PLUS offriamo il pacchetto adatto a qualsiasi esigenza. I pezzi di ricambio originali convergono sempre, perchè il know-how non si può copiare!

## I vantaggi dei pezzi originali PÖTTINGER

- Disponibilità immediata ed a lungo termine
- Massima longevità dei pezzi grazie a processi di produzione innovativi ed all'impiego di materie prime di altissima qualità
- Si evitano disfunzioni grazie alla precisione nell'adattamento
- Risultati di lavoro ottimali grazie alla perfetta adattabilità alla Vostra macchina
- Riduzione dei costi e risparmio di tempo grazie a più lunghi intervalli di sostituzione dei pezzi di ricambio
- Approfonditi controlli di qualità
- Sviluppo costante mediante ricerca e sviluppo
- Distribuzione dei pezzi di ricambio a livello mondiale
- Prezzi molto interessanti, conformi a quelli di mercato, per tutti i pezzi di ricambio

## Linee di pezzi di usura

CLASSIC è la linea classica di pezzi di usura. Con essa fissiamo il riferimento per i pezzi originali in quanto a qualità, migliore rapporto qualità/prezzo ed affidabilità.

DURASTAR è l'innovazione sul mercato dei pezzi di usura – resistente, di alta qualità, efficiente ed affidabile.

Condizioni d'impiego estreme e sollecitazioni elevate delle macchine sono all'ordine del giorno per voi? Allora la linea DURASTAR PLUS fa proprio al caso vostro.



## Più successo con PÖTTINGER

- Il Vostro affidabile partner come azienda a conduzione familiare sin dal 1871
- Specialista della lavorazione del terreno e della fienagione
- Innovazioni lungimiranti per risultati di lavoro eccezionali
- Profondamente radicati in Austria – di casa in tutto il mondo

## Il nuovo riferimento

- Nuovo carro autocaricante versatile
- Massima efficienza grazie all'innovativo dispositivo di carico
- Adattamento perfetto al terreno su terreni particolarmente impegnativi
- Tipologia di comando all'avanguardia
- Tempi di manutenzione ridotti e longevità elevata

## Informatevi ora:

### **PÖTTINGER Landtechnik GmbH**

Industriegelände 1  
4710 Grieskirchen  
Österreich  
Telefon +43 7248 600-0  
info@poettinger.at  
www.poettinger.at

### **PÖTTINGER Italia S.r.l.**

Via E. Fermi, 6 – Loc. Polignano  
29010 San Pietro in Cerro (PC)  
Italia  
Tel. +39 0523 838012  
info@poettinger.it  
www.poettinger.it



Il vostro Concessionario  
PÖTTINGER nelle vicinanze